



## Sèche-linge

Manuel de l'utilisateur

საშრობი

მომხმარებლის ცნობარი



DU 9139 TA

FR / KA

2960312827\_FR/201120.1250



## Veillez d'abord lire ce manuel !

Chère cliente, cher client,  
Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Beko. Nous espérons que votre appareil qui a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité et une technologie de pointe vous offrira les meilleurs résultats. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et tout autre document fourni avant d'utiliser votre appareil et de le conserver à titre de référence. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez-lui aussi le manuel. Prêtez attention à tous les détails et aux mises en garde indiquées dans le manuel d'utilisation et suivez les instructions qui y sont inscrites. Utilisez ce manuel d'utilisateur pour le modèle indiqué sur la page de couverture.



- Lisez les instructions.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :



### DANGER!

- Avertissement contre les risques d'électrocution.



### DANGER!

- Avertissement contre les risques d'incendie.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre des situations dangereuses concernant la vie et les biens.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre les surfaces chaudes.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement concernant le risque d'échauder



### REMARQUE

- Informations importantes ou conseils pratiques relatives à l'utilisation.



Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir des matériaux recyclables en conformité avec la réglementation relative à l'environnement en vigueur dans notre pays.

Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les déchets domestiques ou autres, déposez-les aux points de collecte dédiés désignés par les autorités locales.



# 1 Consignes importantes en matière de sécurité et à surligner



## REMARQUE

- Cette section comprend des consignes de sécurité qui aideront à vous protéger contre les blessures corporelles ou à éviter des dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

## 1.1 Exigences générales en matière de sécurité



### AVERTISSEMENT !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécuritaire et comprennent les dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

- Tenez les enfants de moins de 3 ans à distance de l'appareil, à moins qu'ils soient sous surveillance permanente.



### AVERTISSEMENT !

- Les pieds réglables ne doivent pas être enlevés. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis. Cela pourrait causer des problèmes avec le sèche-linge.
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent du Service agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant de manœuvres réalisées par des personnes non autorisées.
- Ne lavez jamais votre sèche-linge en versant ou répandant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

## Pour les produits à fonction vapeur:



### AVERTISSEMENT !

- Utilisez uniquement de l'eau distillée ou de l'eau condensée dans le réservoir d'eau de la machine aux programmes à vapeur. N'utilisez pas l'eau du robinet ou des additifs. Lorsque vous utilisez de l'eau condensée dans le réservoir d'eau, il doit être filtré et nettoyé.
- N'ouvrez pas la porte lorsque des programmes à vapeur sont en cours d'exécution. L'eau chaude peut être expulsée.
- Avant de mettre le linge dans un programme à vapeur, les taches doivent être enlevées.



### AVERTISSEMENT !

- Vous ne pouvez mettre que du linge non sale ou taché, mais imprégné d'odeur désagréable dans le programme de vapeur (suppression des odeurs).
- N'utilisez aucun kit de nettoyage à sec ou additif au cours du programme vapeur ou tout autre programme.

#### 1.1.1 Sécurité électrique



### DANGER!

- Respectez les consignes de sécurité électriques lorsque vous effectuez le raccordement électrique pendant l'installation.
- Branchez le sèche-linge à une prise équipée d'une mise à la terre protégée par un fusible à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. Assurez-vous que toute installation de mise à la terre soit réalisée par un électricien qualifié. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable des dommages liés à une utilisation du sèche-linge sans prise de terre en conformité avec les règlements locaux.



### AVERTISSEMENT !

- Ne branchez pas l'appareil sur un dispositif de commutation externe à l'exemple d'une minuterie. Ne le connectez pas non plus à un circuit régulièrement activé et désactivé par le service d'alimentation.



### DANGER!

- La tension et la valeur de protection autorisée du fusible sont indiquées sur la plaque signalétique.
- La tension spécifiée sur la plaque signalétique doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Débranchez le sèche-linge lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Débranchez le sèche-linge du secteur lors des travaux d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- Ne touchez pas à la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez uniquement la prise pour la débrancher.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge au secteur pour réduire le risque d'incendie et électrocution.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- Tout câble d'alimentation endommagé doit être remplacé, suivi d'une notification au service agréé.
- Si le sèche-linge est défectueux, évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent du service agréé ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## 1.1.2 Sécurité du produit



**DANGER!**

### Points à prendre en considération pour les risques d'incendie :

Le linge ou les articles spécifiés ci-dessous ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge

compte tenu des risques d'incendie.

- Linge non lavé
- Les articles souillés avec de l'huile, de l'acétone, de l'alcool, du mazout, du détachant, de l'essence de térébenthine, de la paraffine, de l'essence, de la cire ou des dissolvants de la cire doivent être lavés à l'eau chaude avec beaucoup de détergent avant d'être séchés.

Pour cette raison en particulier, les articles contenant les types de taches spécifiés ci-dessus doivent être très bien lavés. Pour cela, utilisez un détergent adéquat et sélectionnez le type de lavage à haute température.

Le type de linge ou les articles décrits ci-dessous ne sont pas appropriés pour un séchage dans le sèche-linge, compte tenu des risques d'incendie :

- Le linge ou les oreillers garnis de mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bain, les textiles imperméables, les matériaux contenant des renforts en latex et les coussinets en mousse de caoutchouc.



**DANGER!**

- Les vêtements lavés avec des produits chimiques industriels. Les éléments tels que les pièces légères, les allumettes, les pièces de monnaie, les pièces métalliques, les aiguilles, etc. peuvent endommager le tambour ou causer des problèmes fonctionnels. Veuillez donc vérifier tout le linge que vous souhaitez charger dans votre sèche-linge. Retirer des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.

N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Si vous devez le faire, enlevez rapidement tout le linge et disposez-le afin de dissiper la chaleur.

- Vous devez aménager une ventilation suffisante pour éviter l'accumulation des gaz s'échappant d'appareils à combustion d'essence ou d'autres types de carburants. Cela comprend également les flammes nues pouvant être générées suite à l'effet de retour de flamme.

Les vêtements mal lavés peuvent s'enflammer, même une fois que le séchage est terminé.



**AVERTISSEMENT !**

- La lingerie contenant des armatures métalliques ne doit pas être placée dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si des armatures métalliques se détendent et se cassent durant le séchage.



## REMARQUE

- Utilisez des adoucissants et des produits similaires conformément aux consignes de leurs fabricants.
- Nettoyez toujours le filtre à peluche avant ou après chaque chargement. N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluche.



## AVERTISSEMENT !

N'essayez jamais de réparer le sèche-linge de vous-même. Ne réalisez aucune opération de réparation ou de remplacement sur le produit, même si vous savez ou possédez les capacités pour les effectuer, sauf si cela est expressément mentionné dans les instructions d'utilisation ou dans le manuel de service fourni. Dans le cas contraire, vous exposerez votre vie ainsi que celle d'autres personnes.

- Assurez-vous que l'emplacement de votre sèche-linge ne comporte pas d'appareils dotés de porte verrouillable, coulissante ou battante, susceptibles de bloquer l'ouverture de la porte de chargement.
- Installez votre sèche-linge à des endroits appropriés pour un usage domestique. (Salle de bains, balcon fermé, garage, etc.)
- Assurez-vous que des animaux domestiques ne pénètrent pas dans le sèche-linge. Contrôlez l'intérieur du sèche-linge avant de le mettre en marche.



## AVERTISSEMENT !

- Ne vous penchez pas sur la porte de chargement de votre sèche-linge lorsqu'elle est ouverte, autrement, le sèche-linge risque de tomber.
- Ne laissez pas d'accumulation de peluche autour du sèche-linge.

### 1.2 Montage sur un lave-linge

- Un dispositif de fixation doit être utilisé entre les deux machines pour pouvoir utiliser le sèche-linge sur un lave-linge. Faites installer le dispositif de montage par l'agent du service autorisé.
- Le poids total de la machine à laver et du sèche-linge en chargement plein quand ils sont placés l'un sur l'autre atteint environ 180 kilos. Placez l'appareil sur un sol solide qui a une capacité de résistance suffisante !



## AVERTISSEMENT !

- Évitez de poser le lave-linge sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements ci-dessus lors de l'installation sur votre lave-linge.

Schéma d'installation pour lave-linge et sèche-linge

Profondeur du sèche-linge	Profondeur du lave-linge			
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm v
54 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	
60 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	

### 1.3 Utilisation prévue

- Le sèche-linge a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour une utilisation commerciale et ne doit pas être utilisé en dehors de son utilisation prévue.
- Utilisez le sèche-linge uniquement pour sécher du linge qui porte une étiquette autorisant cette opération.
- Le fabricant décline toute responsabilité née de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.

- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

#### 1.4 Sécurité pour enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Tenez-les hors de leur portée.
- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer avec le sèche-linge. Utilisez le verrouillage de sécurité pour enfants, afin d'éviter que les enfants ne touchent au sèche-linge.



#### REMARQUE

- La fonction Verrouillage de sécurité pour enfants est située sur le panneau de commande de votre appareil. (Voir sécurité enfants)
- Gardez la porte de chargement fermée même lorsque le sèche-linge n'est pas en cours d'utilisation.

#### 1.5 Conformité à la norme DEEE et mise au rebut du produit



Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et

électroniques (DEEE). Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

#### 1.6 Conformité avec la directive LdSD

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

#### 1.7 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont faits de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Ramenez-les dans des points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

#### 1.8 Caractéristiques techniques

FR

Hauteur (Minimale / Maximale)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largeur	59,7 cm
Profondeur	65,4 cm
Capacité (max.)	9 kg**
Poids net ( $\pm$ %10)	37,5 kg
Tension	Voir fiche signalétique***
Puissance de sortie nominale	
Code du modèle	

\* Hauteur minimale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables ne sont pas étirés.

Hauteur maximale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables sont étirés au maximum.

\*\* Poids du linge sec avant le lavage.

\*\*\* La fiche signalétique se trouve derrière la porte de chargement.

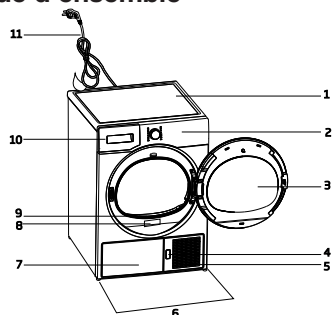


#### REMARQUE

- Les caractéristiques techniques du sèche-linge peuvent être modifiées sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit.
- Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- Les valeurs indiquées sur les étiquettes du sèche-linge ou dans les documents fournis avec celui-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs varient en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du sèche-linge.



## 2 Votre sèche-linge

### 2.1 Vue d'ensemble



1. Couvercle supérieur
2. Bandeau de commande
3. Porte de chargement
4. Bouton d'ouverture de la plaque de protection
5. Grille d'aération
6. Pieds réglables
7. Pour les modèles avec réservoir en dessous, le réservoir d'eau se trouve à l'intérieur de l'appareil .
8. Fiche signalétique
9. Filtre anti-peluches
10. Tiroir du réservoir d'eau (Pour les modèles avec réservoir au-dessus)
11. Cordon d'alimentation

### 2.2 Contenu de l'emballage

	1. Tuyau de vidange d'eau *		5. Manuel de l'utilisateur du panier de séchage*
	2. Filtre de rechange en mousse*		6. Conteneur de remplissage d'eau*
	3. Manuel de l'utilisateur		7. Eau Pure*
	4. Panier de séchage*		8. Fragrance Capsules Group*

\*Il peut être fourni avec votre machine en fonction de son modèle.

## 3 Installation

Avant d'appeler l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du sèche-linge, assurez-vous que l'installation électrique et le conduit d'évacuation d'eau sont appropriés en vous référant au manuel de l'utilisateur. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un technicien pour effectuer les raccords nécessaires.



### REMARQUE

- La préparation de l'installation du sèche-linge et les installations électriques et d'évacuation d'eau sont sous la responsabilité du client.



### AVERTISSEMENT !

- Avant l'installation, vérifiez visuellement si le sèche-linge présente des défauts. Si le sèche-linge est endommagé, vous ne devez pas l'installer. Les produits endommagés peuvent présenter des risques pour votre sécurité.

### 3.1 Emplacement d'installation approprié

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et régulière.
- Le sèche-linge est lourd. Ne le déplacez pas tout seul vous-même.
- Utilisez votre sèche-linge dans un environnement bien aéré et non poussiéreux.
- L'écart entre le sèche-linge et le sol la surface ne doit pas être réduit par les matériaux tels que les tapis, le bois et le ruban.
- Ne recouvrez pas les grilles de ventilation du sèche-linge.
- Une porte verrouillable, coulissante ou équipée d'une charnière ne doit pas bloquer l'ouverture de la porte de chargement à l'endroit où votre sèche-linge doit être installé.
- Lorsque le sèche-linge est installé, il doit rester au même endroit où ont été réalisés les branchements. Quand vous installez le sèche-linge, assurez-vous que sa paroi arrière n'est en contact avec aucun



élément (robinet, prise, etc.).

- Maintenez au moins 1 cm d'écart avec les bords des autres meubles.
- Votre sèche-linge peut être utilisé à des températures entre +5 °C et +35 °C. Si les conditions d'utilisation sont en dehors de ces valeurs, le fonctionnement du sèche-linge sera altéré et il pourra être endommagé.
- La surface arrière du sèche-linge doit être placé contre un mur.



### DANGER!

- Ne posez pas le sèche-linge sur un câble d'alimentation.

## 3.2 Enlever les éléments de sécurité servant au transport



### AVERTISSEMENT !

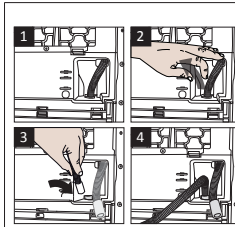


- Enlever les éléments de sécurité, réservés au transport avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois.
- Pour modifier le pivotement latéral de la porte de votre appareil, s'il est possible de le faire, reportez-vous aux instructions de montage de la porte réversible.

## 3.3 Raccorder le conduit d'évacuation

Vous pouvez évacuer directement l'eau grâce au tuyau de vidange fourni avec la machine (en fonction du modèle) au lieu de vidanger régulièrement l'eau accumulée dans le réservoir.

### Raccord du tuyau de vidange de l'eau



1-2 Tirez à la main le tuyau derrière le sèche-linge afin de le débrancher de son point de connexion. N'utilisez aucun outil pour retirer ce tuyau.

3 Branchez une extrémité du tuyau de vidange fourni séparément avec le sèche-linge (en fonction du modèle) au point de raccord d'où vous avez enlevé le tuyau de l'appareil à l'étape précédente.

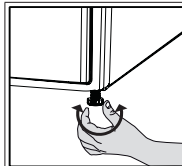
4 L'autre extrémité du tuyau de vidange peut être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



### REMARQUE

- Le tuyau de vidange de l'eau doit être attaché à une hauteur maximum de 80 cm.
- Zorg ervoor dat de filters schoon zijn. Voor meer informatie verwijzen wij naar de sectie Onderhoud & Reiniging.
- S'il y a un pack d'accessoires fourni avec votre produit, consultez la description détaillée.

## 3.4 Réglage des pieds



- Tournez les pieds vers la gauche ou la droite, jusqu'à ce que le sèche-linge soit stable et horizontal.

### 3.5 Transport du sèche-linge

- Vidangez toute l'eau restante dans le sèche-linge.
- Si un raccord direct à un tuyau de vidange d'eau est effectué, alors enlevez les raccords de tuyaux.



#### AVERTISSEMENT !

- Nous vous recommandons de porter le sèche-linge en position verticale. S'il n'est pas possible de la transporter en position verticale, la machine doit être transportée en l'inclinant sur la droite vue de face.

### 3.6 Changement de la lampe d'éclairage

Dans le cas où votre sèche-linge est doté d'une ampoule d'éclairage  
Contactez votre service agréé si vous désirez changer l'ampoule/la LED utilisée pour l'éclairage de votre séchoir.

La(les) lampe (s) utilisée(s) dans cet appareil n'est (ne sont) pas adaptée(s) pour l'éclairage d'une pièce de ménage. Cette lampe est conçue pour aider l'utilisateur à placer le linge dans le séchoir de manière confortable. Les lampes utilisées dans cet appareil peuvent résister aux conditions physiques extrêmes telles que les vibrations et aux températures supérieures à 50° C.z

## 4 Préparation

### 4.1 Linge adapté à un séchage en machine

- Respectez toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements. Séchez seulement le linge avec une étiquette indiquant qu'il peut être séché dans une sècheuse.

### 4.2 Linge pas adapté à un séchage en machine



Les articles portant ce symbole ne doivent pas être séchés dans la Sècheuse.



#### REMARQUE

- Les tissus délicats brodés, la laine, les vêtements de soie, les tissus délicats et précieux, les articles hermétiques et les rideaux de tulle ne sont pas adaptés au séchage en machine.

### 4.3 Préparation du linge au séchage

- Il se peut que le linge soit emmêlé suite au lavage. Séparez votre linge avant de le placer dans le sèche-linge.
- Mettez les vêtements avec des accessoires métalliques tels que les fermetures éclair, à l'envers pour les sécher.
- Fixez les fermetures éclair, les crochets, les boucles et les boutons.

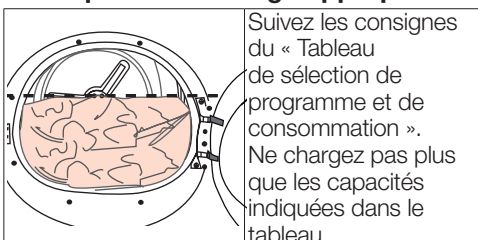
### 4.4 Mesures à adopter pour économiser de l'énergie

- Essorez le linge à la vitesse maximale au cours du lavage. Ainsi, le temps de séchage et la consommation d'énergie sont réduits.
- Triez le linge en fonction de son type et de son épaisseur. Séchez le même type de linge ensemble. Par exemple, les essuies de cuisine et les nappes de table peu épaisses sèchent plus vite que les serviettes de bain épaisses.
- Veuillez suivre les informations contenues dans le manuel d'utilisation pour la sélection de programme.
- N'ouvrez pas la porte de la machine pendant le séchage sauf si cela est nécessaire. Si vous devez ouvrir la porte,

veillez à ne pas la laisser ouverte trop longtemps.

- Pour les modèles avec unité de condensation; nettoyez le condenseur une fois par mois ou après chaque 30 opérations régulièrement.
- Nettoyez le filtre périodiquement lorsqu'il y a une accumulation d'air visible ou lorsque le symbole s'allume, s'il y a un symbole d'avertissement de nettoyage du tiroir de filtre disponible.
- Pour les modèles avec unité de conduit; respectez les instructions de raccordement de le conduit et nettoyez le conduit.
- Pendant le processus de séchage, faites circuler correctement l'air de la salle où votre sèche-linge fonctionne.

### 4.5 Capacité de charge appropriée



Suivez les consignes du « Tableau de sélection de programme et de consommation ». Ne chargez pas plus que les capacités indiquées dans le tableau.

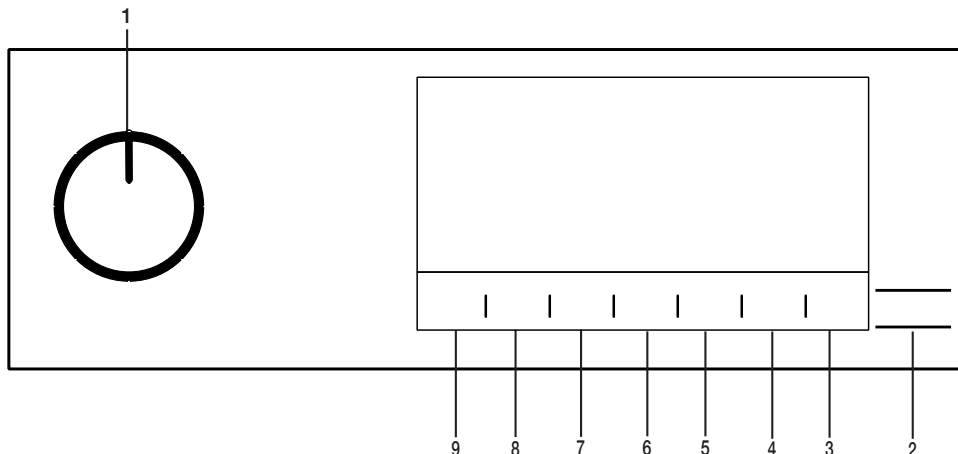
Les poids suivants sont donnés à titre indicatif

Linge	Poids approximatif (g)*	Linge	Poids approximatif (g)*
Édredon en coton (double)	1500	Chemisier	150
Édredons en coton (simple)	1000	Chemise en coton	300
Drap de lit (double)	500	Chemises	250
Drap de lit (simple)	350	Robe en coton	500
Grande nappe	700	Robe	350
Petite nappe	250	Jeans	700
Serviette à thé	100	Mouchoirs (10 articles)	100
Serviette de bain	700	T-Shirt	125
Essuie-mains	350		

\*Poids du linge sec avant le lavage.

# 5 Fonctionnement de l'appareil

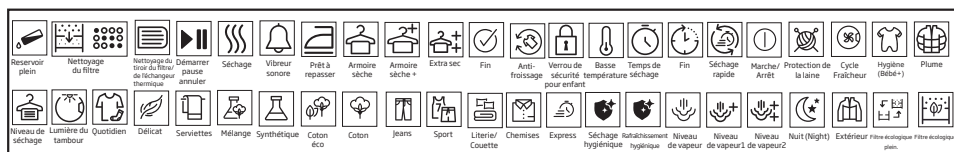
## 5.1 Panneau de commande



- 1. Bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme
- 2. Bouton Départ/Veille.
- 3. Bouton d'éclairage du tambour.
- 4. Bouton Sélection de l'heure de fin.

- 5. Bouton de sélection du programme horaire.
- 6. Bouton de sélection des basses températures.
- 7. Avertissement sonore et bouton de sélection du mode Sécurité enfants
- 8. Bouton de sélection anti-froissage.
- 9. Bouton de sélection du degré de séchage.

## 5.2 Symboles



## 5.3 Préparation du sèche-linge

- Branchez le sèche-linge.
- Ouvrez la porte du sèche-linge
- Placez le linge dans le tambour du sèche-linge sans le coincer.
- Poussez et refermez la porte de chargement.


- Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme pour mettre l'appareil en marche.

### AVERTISSEMENT !



- Assurez-vous que le linge n'est pas coincé à la porte de chargement du sèche-linge.

### REMARQUE !




- La sélection d'un programme à l'aide du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, ne signifie pas que ce dernier est lancé. Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

## 5.4 Sélection de programme et tableau de consommation

FR				
Programmes	Description du programme	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Durée de séchage (minutes)
Coton	Il vous permet de sécher vos textiles en coton résistants à la chaleur. Vous devez choisir un réglage de séchage approprié pour l'épaisseur du linge à sécher et pour le niveau de séchage souhaité.	9	1000	159
Séchage Économique en Coton	Les textiles monocouches ou décontractés en coton sont séchés de la manière la plus économique possible.	9	1000	149
Synthétique	Avec ce cycle, vous pouvez sécher tous vos textiles synthétiques. Vous devez choisir un réglage de séchage approprié pour le niveau de séchage souhaité.	4	800	50
Mélangé	Utilisez ce programme pour sécher ensemble le linge synthétique non teint et en coton. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	83
Serviette de bain	Serviettes de séchage telles que torchon de cuisine, serviette de bain et serviette à main.	5	1000	110
Délicat	Vous pouvez sécher à basse température votre linge très délicat pouvant être séché en machine, ou le linge pour lequel il est recommandé de réaliser un lavage à la main (chemisiers en soie, sous-vêtements légers).	2	1200	35
Sports (Goretex)	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements de sport monocouches à usage quotidien en tissus synthétiques, en coton ou mixtes.	4	1000	60
Rafraîchir (Rafraîchir la Laine)	Ventilez pendant 10 minutes sans souffler de l'air chaud. Vous pouvez ventiler les vêtements en coton et en lin qui ont été enfermés depuis longtemps avec ce programme pour éliminer leur odeur. Vous pouvez utiliser ce programme pour ventiler et adoucir le linge de laine qui peut être lavé dans une machine à laver. Ne pas utiliser pour un séchage complet.	-	-	10
Grille de séchage / TimeDry (Temps de séchage)	Vous pouvez sélectionner les programmes chronométrés entre 10 et 160 minutes pour atteindre le niveau de séchage souhaité à faible température. Dans ce programme, le sèche-linge fonctionne pendant le temps défini indépendamment du degré de séchage du linge. Cet appareil doit être utilisé avec un panier de séchage en option. Pour les produits vendus sans panier, rapprochez-vous d'un service autorisé pour en obtenir un et utiliser les programmes de séchage susmentionnés. Pour plus d'informations sur l'utilisation du panier de séchage, référez-vous à son guide d'utilisation.	-	-	-

Jeans	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos pantalons, jupes, chemises ou vestes en jean.	4	1200	80
Extérieur	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos produits textiles multicouches en tissus synthétiques, en coton ou mixtes utilisés pour les activités de plein air et les sports de plein air.	2	1000	60
Quotidien	Ce programme vous permet de sécher le linge en coton et en matière synthétique. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	83
Chemises	Ce programme permet de sécher les chemises d'une manière plus sensible, réduit les plis et facilite le repassage.	1,5	1200	35
Express	Utiliser ce programme pour rendre les 2 chemises prêtes à repasser.	0,5	1200	15
Hygiène (Bébé+)	C'est un programme à long terme que vous pouvez utiliser pour les vêtements (habits pour bébés, serviettes, sous-vêtements, etc.) qui nécessitent une certaine hygiène. L'hygiène est garantie à haute température. (( Ce programme est identifié et approuvé par "the British Foundation" Anglaise (La Fondation Britannique) (Allergy UK). ))	5	800	105

#### Valeurs de consommation énergétique

Programmes	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Quantité approximative d'humidité résiduelle	Valeur de consommation énergétique (kWh)
Séchage Économique en Coton*	9	1000	60%	5.21
Coton Prêt-à-repasser	9	1000	60%	4,10
Synthétique Prêt-à-porter	4	800	40%	1,90
	Le « Programme Séchage Économique en Coton » utilisé à charge pleine et partielle est le programme standard de séchage auquel se réfère l'information contenue dans l'étiquette et la fiche, que ce programme convient au séchage normal du linge humide en coton et qu'il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.			

\* : Programme standard de label énergétique (EN 61121: 2012) Les valeurs du tableau sont déterminées conformément à la norme EN 61121: 2012. Les valeurs de consommation peuvent différer de celles du tableau en fonction du type de linge, de la vitesse d'essorage, des conditions ambiantes et des valeurs de tension.



Allergy UK est la marque déposée de la British Allergy Foundation. Le sceau d'approbation a été prévu pour renseigner les personnes qui demandent un avis indiquant

que le produit réduit considérablement la quantité d'allergènes dans un environnement où des personnes allergiques sont présentes ou que le produit restreint/réduit/élimine les allergènes. L'objectif est d'apporter la preuve que les produits ont été scientifiquement testés ou analysés afin d'obtenir des résultats mesurables.

## 5.5 Fonctions optionnelles

### Niveau de séchage

#### Le bouton des paramètres de séchage

est utilisé pour ajuster le séchage au niveau désiré. La durée du programme peut varier en fonction de la sélection.



#### REMARQUE !

- Vous pouvez uniquement activer cette fonction avant de lancer le programme.

### Pour éviter le froissage

Vous pouvez activer et désactiver la fonction anti-froissage en appuyant sur le bouton de sélection de la fonction anti-froissage. Si vous n'allez pas retirer le linge immédiatement à la fin du programme, utilisez la fonction d'antifroissage pour éviter les plis sur votre linge.

### Avertissement sonore

Le sèche-linge émet un avertissement sonore lorsque le programme est terminé. Appuyez sur le bouton « Avertissement sonore » si vous ne voulez pas d'avertissement sonore. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertissement sonore, le voyant s'éteint. Aucun retentissement n'est perceptible à la fin du programme.



#### REMARQUE !

- Vous pouvez sélectionner cette fonction avant ou après le démarrage du programme.

### Température basse

Vous pouvez uniquement activer cette fonction avant de lancer le programme. Vous pouvez activer cette fonction si vous souhaitez faire sécher votre linge à une température plus basse. La durée du programme sera plus longue après son activation.

### Heure de fin

Vous pouvez retarder de 24 heures au maximum l'heure de fin du programme, avec la fonction Heure de fin.

1. Ouvrez la porte du sèche-linge et placez votre linge.
2. Sélectionnez le programme de séchage.
3. Appuyez sur le bouton de sélection de l'heure de fin et définissez la période différée désirée. Fin différée la LED Heure de fin s'allume. (En appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé, l'heure de fin continue sans arrêt).
4. Appuyez sur le bouton Départ/Veille. Le compte à rebours de l'heure de fin commence. Le symbole « : » au milieu du temps différé affiché clignote.



#### REMARQUE !

- Vous pouvez ajouter ou retirer du linge même si la fin différée est lancée. Le temps affiché à l'écran est la somme totale du temps de séchage normal et de l'heure de fin. Le temps de l'heure de fin s'éteint à la fin du compte à rebours, le séchage commence et l'icône de séchage s'allume.

### Changement de l'heure de fin

Si vous voulez modifier la durée pendant le compte à rebours :  
Appuyez sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme et annulez le programme. Sélectionnez le programme souhaité et répétez le processus de sélection de la fin différée.  
Annulation de la fonction fin différée  
Si vous souhaitez annuler le compte à rebours de l'heure de fin et lancer immédiatement le programme :  
Appuyez sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme et annulez le programme. Sélectionnez le programme souhaité et appuyez sur le bouton « Démarrage/Veille ».

## Éclairage du tambour

Vous pouvez allumer et éteindre la lumière du tambour en appuyant sur ce bouton. La lumière s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton et s'éteint après un moment.

## 5.6 Indicateurs d'avertissement



### REMARQUE !

- Les indicateurs d'avertissement peuvent varier selon le modèle de votre sèche-linge.

## Nettoyage du filtre

À la fin du programme, l'indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre s'allume.

## Réservoir d'eau

Si le réservoir d'eau se remplit alors que le programme est en cours, l'indicateur d'avertissement commence à clignoter et la machine passe en mode Veille. Dans ce cas, vidangez le réservoir d'eau et relancez le programme en appuyant sur le bouton Départ/Veille. Le voyant d'avertissement s'éteint et le programme reprend.

## Nettoyage du tiroir-filtre/échangeur de chaleur

Le témoin d'avertissement clignote de façon périodique pour rappeler le nettoyage du filtre situé en bas du sèche-linge.

## 5.7 Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

Les indicateurs des commandes Départ/Veille et Séchage en cours s'allument pour indiquer que le programme est lancé.

## 5.8 Sécurité enfants

Le sèche-linge est équipé de la sécurité enfants qui permet d'éviter toute interruption de cycle de programme par le verrouillage des boutons lorsqu'un programme est en cours. Lorsque le mode Sécurité enfants est activé, tous les boutons du panneau, à l'exception du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, sont désactivés.

Pour activer le mode Sécurité enfants, appuyez sur la touche d'avertissement sonore pendant 3 secondes.

Vous devez désactiver la Sécurité enfants pour pouvoir lancer un nouveau programme à la fin du programme en cours ou pour interrompre le programme en cours. Pour désactiver le mode Sécurité enfants, appuyez longuement sur les mêmes boutons pendant 3 secondes.



### REMARQUE !

- Lorsque la Sécurité enfants est activée, l'indicateur d'avertissement de Sécurité enfant à l'écran s'allume.

Lorsque la Sécurité enfants est activée :

Le sèche-linge fonctionne, ou en mode veille, les témoins indicateurs ne changent pas lorsque vous changez la position du bouton de sélection de programme.



### REMARQUE !

- Lorsque le sèche-linge fonctionne et que le dispositif de sécurité enfants est activé, il émet deux bips lorsque le bouton de sélection de programme est tourné. Si le mode Verrouillage enfants est annulé sans que le bouton de sélection des programmes ne soit remis dans sa position initiale, le programme est interrompu puisque le bouton de sélection des programmes a été tourné.

## 5.9 Modification d'un programme en cours

Vous pouvez changer le programme sélectionné pour sécher votre linge et choisir un programme différent même si le sèche-linge est en marche.

- Par exemple, activez le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme pour sélectionner le programme Extra Sec afin de sélectionner le programme Extra Sec au lieu du programme Repassage à sec.
- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

Ajout ou retrait du linge en mode Veille

Si vous voulez ajouter ou retirer du linge dans le sèche-linge après le lancement du programme de séchage :

- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour passer le sèche-linge au mode Veille. Le processus de séchage s'arrête.



- Lorsque l'appareil est en Veille, ouvrez la porte de chargement et refermez-la après avoir ajouté ou retiré le linge.
- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.



### REMARQUE !

- L'ajout du linge pendant le processus de séchage peut occasionner le mélange dans la machine du linge sec et du linge mouillé, ce qui aura pour conséquence un linge humide à la fin du processus.
- Vous pouvez ajouter ou retirer le linge pendant le séchage autant de fois que vous le souhaitez. Cependant, le processus de séchage sera en permanence interrompu, ce qui aura pour conséquence de prolonger la durée du programme et augmenter la consommation d'énergie. Nous vous recommandons donc d'ajouter le linge avant le début du programme.
- Si un nouveau programme est sélectionné en tournant le bouton de sélection de programme pendant que le sèche-linge est en veille, le programme en cours se termine.

## 5.11 Fin du programme

Lorsque le programme se termine, les voyants d'avertissement de nettoyage du Filtre et de l'anti-froissage apparaissent sur l'indicateur de suivi du programme s'allument. La porte du sèche-linge peut être ouverte et le sèche-linge est prêt pour un second cycle.

Tournez le bouton sélection Marche/Arrêt/Programme sur la position Marche / Arrêt pour éteindre le sèche-linge.



### REMARQUE !

- Si le mode Anti-froissage est actif et le linge n'a pas été retiré une fois le programme terminé, la fonction Anti-froissage s'active pendant 2 heures pour éviter que le linge ne se froisse à l'intérieur de la machine. Le programme permet de faire tourner le linge toutes les 10 minutes d'intervalles pour empêcher le froissage.

## 5.12 Fonction de détection d'odeurs

Si votre sèche-linge est doté de la fonction de détection d'odeurs, lisez le manuel ProScent pour l'utiliser.



### AVERTISSEMENT !

- Ne touchez pas la surface interne du tambour lorsque vous ajoutez ou retirez le linge pendant un programme en cours parce qu'elle est chaude.

## 5.10 Annulation du programme

Si vous souhaitez annuler le programme et mettre fin à l'opération de séchage pour une raison quelconque après le démarrage du sèche-linge, tournez le bouton Marche / Arrêt / Sélection, le programme sera terminé.



### AVERTISSEMENT !

- L'intérieur du sèche-linge peut être extrêmement chaud lorsque vous annulez le programme alors qu'elle est en marche. Il convient donc de patienter quelques minutes pour le laisser refroidir.

## 6 Maintenance et nettoyage

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par la « cartouche filtrante



### DANGER!

- Cet appareil doit être débranché durant les travaux d'entretien et de nettoyage ( bandeau de contrôle, corps, etc.).

### 6.1 Cartouche filtrante / Surface intérieure de la porte

Les peluches et fibres qui se dégagent du linge dans l'air au cours du cycle de séchage sont récupérées par le « Filtre à peluche ».



### REMARQUE

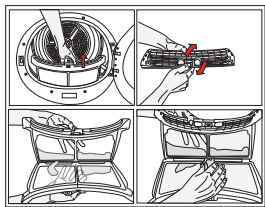
- Vous pouvez nettoyer le filtre et son pourtour à l'aide d'un aspirateur.



### AVERTISSEMENT !

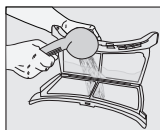
- Il est recommandé de toujours nettoyer le filtre et les surfaces intérieures du couvercle après chaque processus de séchage.

Pour nettoyer le filtre :



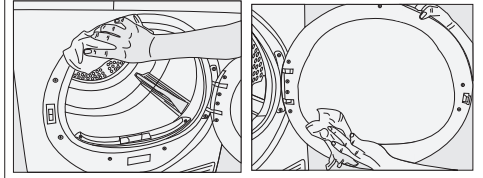
Ouvrez la porte de chargement. Retirez le filtre de trappe en tirant dessus, puis ouvrez le filtre.

- Éliminez les peluches, les fibres et les résidus de coton à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.
- Fermez le filtre et replacez-le correctement à sa place.

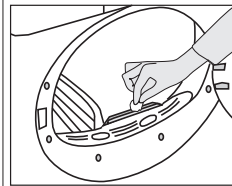


Une couche peut se former sur les pores du filtre et entraîner un bouchage du filtre après avoir utilisé la machine pendant un certain temps. Lavez le filtre à l'eau chaude pour enlever la couche qui se forme sur la surface du filtre. Séchez le filtre complètement avant de le réinstaller.

- Nettoyez la surface intérieure entière de la porte de chargement et le loquet de la porte.



### 6.2 Capteur



Votre machine est équipée de capteurs d'humidité qui détectent si le linge est sec ou non. Pour nettoyer le capteur :

- Ouvrez la porte de chargement du sèche-linge.
- Laissez la machine se refroidir si un séchage vient d'être réalisé.
- Nettoyez les capteurs métalliques à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre puis séchez-les.



### REMARQUE

- Nettoyez les capteurs métalliques 4 fois par an.



### AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas d'outils en métal pour nettoyer les surfaces métalliques des capteurs.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage ou de substances similaires lors du nettoyage, en effet ces produits entraîneraient un risque d'incendie et d'explosion!

### 6.3 Réservoir d'eau ;

Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.



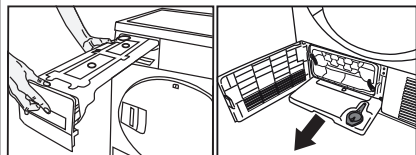
### AVERTISSEMENT !

- L'eau condensée n'est pas potable !
- Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsqu'un programme est en cours.

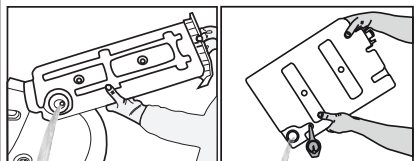
Si vous omettez de vider le réservoir d'eau, votre sèche-linge s'arrêtera de fonctionner au cours des cycles de séchage suivants, lorsque le réservoir sera plein et que le témoin « réservoir d'eau » s'allumera. Dans ce cas, appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour relancer le cycle de séchage après avoir vidé le réservoir.

Pour la vidange du réservoir d'eau :

1. Retirez le réservoir d'eau dans le tiroir ou le récipient avec précaution.



2. Videz l'eau du réservoir



- Si des peluches sont présentes sur l'entonnoir du réservoir d'eau, nettoyez-les sous l'eau courante.
- Réinstallez le réservoir d'eau à sa place



## REMARQUE

- Si le conduit d'évacuation d'eau direct est utilisé comme une option, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau.

## 6.4 Condenseur

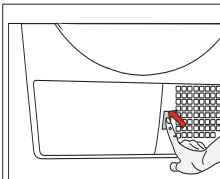
L'air chaud et humide à l'intérieur du condenseur est refroidi par l'air froid provenant de la pièce. Par conséquent, l'air humide circulant dans votre sèche-linge, se condense et peut être pompé vers le réservoir.



## REMARQUE

- Nettoyez le condenseur tous les 30 cycles de séchage ou une fois par mois..

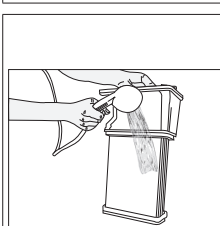
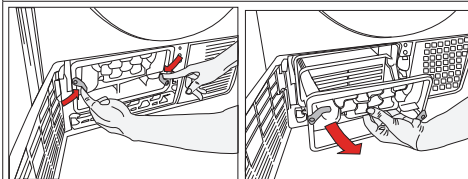
Pour nettoyer le condenseur :



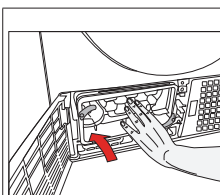
- Si un processus de séchage vient de se terminer, ouvrez la porte de la machine et attendez que celle-ci refroidisse

- Déverrouillez les 2 sécurités du condenseur après avoir ouvert la plaque de protection.

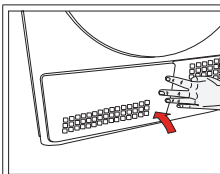
- Retirez le condenseur.



- Nettoyez le condenseur en appliquant de l'eau sous pression à l'aide d'une armature de douche et attendez que l'eau s'écoule.



- Insérez le condenseur dans son logement. Verrouillez les 2 sécurités et vérifiez qu'elles sont installées correctement.



- Reposez la plaque de protection.

## 7 Résolution de problèmes

### L'opération de séchage prend trop de temps.

Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.  
Le tiroir de filtre peut être obstrué. >>> Nettoyez l'éponge et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur)  
Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur)  
Les grilles d'aération devant la machine peuvent être fermées. >>> Retirez tous les objets placés devant les grilles de ventilation qui bloquent l'air.  
La ventilation peut être insuffisante car la zone dans laquelle la machine est installée est trop petite. >>> Ouvrez la porte ou les fenêtres pour empêcher la température ambiante de monter très haut.  
Peluche de vêtements peut s'accumuler sur le capteur d'humidité. >>> Nettoyez le capteur d'humidité.  
Une quantité excessive de linge pourrait être chargée. >>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.  
Le linge ne serait pas entachée adéquatement. >>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

### Les vêtements sont humides après séchage.

Un programme non approprié pour le type de linge peut être utilisé. >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements et sélectionnez un programme adapté au type de vêtements ou utilisez des programmes de temps en tant que supplément  
Les pores de filtre à fibres peuvent être bouchés. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.  
Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur. (Pour les produits avec le condenseur)  
Le tiroir de filtre peut être obstrué. >>> Nettoyez l'éponge et filtrez le tissu (le cas échéant) dans le tiroir du filtre. (Pour les produits avec pompe à chaleur)  
Une quantité excessive de linge pourrait être chargée. >>> Ne chargez pas excessivement le séchoir.  
Le linge ne serait pas entachée adéquatement. >>> Effectuez une vitesse plus élevée d'essorage de la machine à laver.

Le sèche-linge ne s'allume pas ou il est impossible de lancer un programme. Le sèche-linge ne fonctionne pas après sa configuration.

La fiche secteur pourrait être débranchée. >>> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.  
La porte de chargement est ouverte >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.  
Un programme peut ne pas être réglé ou le bouton Départ/Veille peut ne pas être appuyé. >>> Vérifiez que le programme est réglé et qu'il n'est pas en position de veille.  
La sécurité enfants peut être activée. >>> Éteignez la sécurité enfants.

Le programme a été terminé prématurément sans aucune raison.

La porte de chargement ne se ferme pas correctement. >>> Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.  
Il pourrait y avoir une panne de courant. >>> Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.  
Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau.

Les vêtements ont rétrécis, sont décolorés ou usés.

Un programme inapproprié pourrait avoir été utilisé pour le type de linge. >>> Vérifiez les étiquettes d'entretien sur les vêtements sélectionnez un programme adapté aux vêtements .

Le voyant à l'intérieur du sèche-linge ne s'allume pas. (Pour les modèles dotés de voyants)

Le sèche-linge peut ne pas être activé avec le bouton Marche / Arrêt ou le programme peut ne pas être sélectionné pour les machines sans bouton Marche / Arrêt. >> Assurez-vous que le sèche-linge est allumé.  
La lampe ne fonctionne pas correctement. >>> Contactez le service autorisé pour remplacer la lampe.

Le témoin d'avertissement Nettoyage du tiroir du filtre clignote /Led est allumé.

Il est possible que le filtre à fibres soit sale. >>> Nettoyez le filtre.  
La porte-filtre peut être obstrué par les câbles. >>> Nettoyez le porte-filtre.  
Une couche de peluches pourrait avoir accumulé le colmatage des pores du filtre à peluches. >>> Lavez le filtre avec de l'eau chaude.  
Le condenseur pourrait être bloqué. >>> Lavez le condenseur.

L'eau s'écoule de la porte de chargement.

Les fibres se sont rassemblés internes de la porte de chargement et le joint de la porte de chargement. >>> Nettoyez les surfaces internes de la porte de chargement et les surfaces de joint de la porte de chargement.

La porte de chargement s'ouvre toute seule.

La porte de chargement ne se ferme pas correctement. >>> Poussez la porte de chargement jusqu'à ce que le son de fermeture soit entendu.

Le témoin d'avertissement du réservoir d'eau s'allume/ Led est allumé/clignote.

Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau.  
Le tuyau d'évacuation d'eau pourrait s'être effondré. >>> Si le produit est connecté directement à l'eau de drainage, vérifiez le tuyau d'évacuation d'eau.

Pour les produits à fonction vapeur. (Pour les produits à fonction vapeur)

Le réservoir de vapeur peut être vide => Remplissez le réservoir de vapeur avec de l'eau distillée ou condensée.

Les programmes à vapeur ne démarrent pas (Pour les produits à fonction vapeur)

Le réservoir de vapeur peut être vide, l'icône d'avertissement du réservoir de vapeur peut s'allumer sur l'écran => Remplissez le réservoir de vapeur jusqu'à ce que l'icône de vapeur s'éteigne.

Les rides ne sont pas supprimés avec le programme de suppression des rides. (Pour les produits à fonction vapeur)

L'excès de linge peut être placé => placez la quantité de linge spécifiée.

Le temps d'application de la vapeur peut être sélectionné en bas niveau => Choisissez un programme avec une grande quantité de vapeur.

Après l'achèvement du programme, le linge peut-être restée longtemps dans la machine => Retirez le linge dès que le programme est terminé et que vous le suspendez.

L'odeur du linge ne diminue pas avec le programme d'élimination des odeurs (pour les produits avec un programme d'élimination des odeurs)

L'excès de linge peut être placé => placez la quantité de linge spécifiée.

Le temps d'application de la vapeur peut être sélectionné en bas niveau => Choisissez un programme avec une grande quantité de vapeur.



## AVERTISSEMENT !

- Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez jamais de réparer votre appareil endommagé par vous-même.



## REMARQUE

- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.
- Si vous rencontrez des problèmes avec une pièce quelconque de votre appareil, vous pouvez demander un remplacement en communiquant le numéro de modèle de l'appareil au service après-vente.
- L'utilisation des pièces non authentiques peut causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le fabricant et le distributeur ne sont en rien responsables des dysfonctionnements résultant de l'utilisation de pièces non authentiques.

## FICHE PRODUIT

Conformité au règlement délégué de la Commission (EU) No 392/2012

Nom du fournisseur ou marque		BEKO
Nom de modèle		DU9139TA 7187842430
Capacité nominale (kg)		9,0
Type de sèche-linge	Air Ventilé	-
	Condensateur	●
Classe d'efficacité énergétique <sup>(1)</sup>		B
Consommation d'énergie annuelle (kWh) <sup>(2)</sup>		615,5
Type de contrôle	Automatique	●
	Non automatique	-
Consommation d'énergie du programme coton standard à pleine charge (kWh)		5,21
Consommation d'énergie du programme coton standard à charge partielle (kWh)		2,78
Consommation électrique en mode « arrêt » pour le programme coton standard à pleine charge, P <sub>0</sub> (W)		0,50
Consommation électrique en mode « laissé sur marche » pour le programme coton standard à pleine charge, P <sub>L</sub> (W)		1,00
La durée du mode « laissé sur marche » (min)		30
Programme coton standard <sup>(3)</sup>		●
Durée du programme coton standard à pleine charge, T <sub>sec</sub> (min)		149
Durée du programme coton standard à charge partielle, T <sub>sec1/2</sub> (min)		84
Durée pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle (T <sub>1</sub> )		112
Classe d'efficacité de taux de condensation <sup>(4)</sup>		B
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à pleine charge, C <sub>sec</sub>		81%
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à charge partielle, C <sub>sec1/2</sub>		81%
Efficacité de condensation pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, C <sub>1</sub>		81%
Niveau de puissance acoustique pour le programme standard à pleine charge <sup>(5)</sup>		66
Intégré		-

● : Oui    - : Non

(1) Échelle allant de A+++ (plus efficace) à D (moins efficace)

(2) Consommation d'énergie sur la base de 160 cycles de séchage du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, et consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.

(3) « le programme coton-placard sec » utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel les informations contenues dans l'étiquette et sur la fiche rapportent qu'il est adapté pour le séchage du linge en coton normalement humide, et qu'il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

(4) Échelle de G (moins efficace) à A (plus efficace)


(5) Valeur moyenne pondérée — L<sub>WA</sub> exprimée en dB(A) re 1 pW

გთხოვთ ჯერ გაეცნოთ მომხმარებლის ამ ინსტრუქციას! ძვირფასო მომხმარებელი, გმადლობთ Beko პროდუქტის არჩევისთვის. იმედი გვაქვს, რომ ჩვენი მაღალი ხარისხით და ტექნოლოგიით დამზადებული პროდუქტი საუკეთესო შედეგებს მოგიტანთ. გირჩევთ პროდუქტის გამოყენებამდე ყურადღებით გაეცნოთ ამ ინსტრუქციას და სხვა თანმხლებ დოკუმენტებს და შეინახოთ ისინი მომავალი გამოყენებისთვის. თუ სხვას გადასცემთ პროდუქტს, გადაეცით ინსტრუქციაც. მომხმარებლის ინსტრუქციაში მოცემულ ყველა დეტალს და გაფრთხილებას ყურადღება მიაქციეთ და დაიცავით მოცემული ინსტრუქციები. ინსტრუქცია გამოიყენეთ გარეკანზე მითითებული მოდელისთვის.




- გაეცანით ინსტრუქციებს.

სიმბოლოების განმარტება ინსტრუქციაში გამოყენებული სიმბოლოები:




საფრთხე!

- ელექტროშოკის შესახებ გაფრთხილება.




საფრთხე!

- ხანძრის საშიშროების შესახებ გაფრთხილება.




გაფრთხილება!

- სიცოცხლის და საკუთრების მიმართ საშიშროების შესახებ გაფრთხილება.




გაფრთხილება!

- ცხელი ზედაპირების შესახებ გაფრთხილება.




გაფრთხილება!

- დამწვრობის შესახებ გაფრთხილება.



შენიშვნა

- გამოყენების შესახებ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია.



პროდუქტის შესაფუთი მასალა დამზადებულია გადამუშავებადი მასალისგან ჩვენი ეროვნული გარემოსდაცვითი რეგულაციების შესაბამისად.

არ გადაყაროთ შესაფუთი მასალა საყოფაცხოვრებო ან სხვა ნარჩენებთან ერთად, მოათავსეთ ისინი ადგილობრივი მთავრობის მიერ გამოყოფილ შეგროვების ადგილებში.



# 1 უსაფრთხოების და გარემოს შესახებ მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები



## შენიშვნა

- ეს ნაწილი მოიცავს უსაფრთხოების ინსტრუქციას, რომელიც დაგეხმარებათ პირადი ან საკუთრების დაზიანების რისკისგან. ამ ინსტრუქციების არ დაცვა გააუქმებს ყველა გარანტიას.

## 1.1 ზოგადი უსაფრთხოება



### გაფრთხილება!

საშრობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის ან უფროს ბავშვებს და პირებს, რომელთა ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობები სრულად არ არის განვითარებული ან რომელთაც არ აქვთ გამოცდილება და ცოდნა, იმ შემთხვევაში თუ მიიღებენ შესაბამის ზედამხედველობას ან ტრენინგს პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენებაზე და მისი რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ პროდუქტით. გაწმენდა და ტექნიკური სამუშაოები ბავშვების მიერ არ უნდა განხორციელდეს ვინმეს ზედამხედველობის გარეშე. 3 წლამდე ბავშვები არ უნდა დაიშვას ახლოს მუდმივი ზედამხედველობის გარეშე.



### გაფრთხილება!

- რეგულირებადი ფეხები არ უნდა მოიხსნას. საშრობსა და იატაკს შორის სივრცე არ უნდა შემცირდეს სხვა მასალით, როგორცაა ხალიჩა, ხის ნაჭერი ან ლენტე. ეს პრობლემებს შეუქმნის საშრობს.

მონტაჟის და შეკეთების სამუშაოს ბიოცველთვის შეასრულებინეთ ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს. მწარმოებელი არაავტორიზებული პირების მიერ განხორციელებული პროცედურების შედეგად მიღებულ დაზიანებებზე არ არის პასუხისმგებელი.

- არასდროს გარეცხოთ საშრობი მანქანა მასზე ან მასში წყლის ჩასხმით. არის ელექტრული დარტყმის რისკი!



## ორთქლის ფუნქციის მქონე პროდუქტებისთვის:



გაფრთხილება!

- ორთქლის პროგრამებში გამოიყენეთ მხოლოდ მანქანის წყლის ავზში არსებული გამოხდილი ან კონდენსირებული წყალი. არ ამოიყენოთ წყალი ქსელიდან ან დანამატები. წყლის ავზში კონდენსირებული წყლის გამოყენებისას ის უნდა გაიფილტროს და ბოჭკოებისგან გაიწმინდოს.
- ორთქლის პროგრამების მიმდინარეობისას არ გააღოთ კარები. ცხელი წყალი შეიძლება გადმოვიდეს.
- ორთქლის პროგრამაში სარეცხის მოთავსებამდე უნდა მოშორდეს მათი ლაქები.
- ორთქლის (სუნის მოშორების) პროგრამაში შეგიძლია მოათავსოთ მხოლოდ სარეცხი, რომელიც არ არის ბინძურიან დალაქავებული, არამედ აქვს არასასიამოვნო სუნი.
- ორთქლის ან სხვა პროგრამაში არ გამოიყენოთ რაიმე მშრალი გაწმენდის საშუალება ან სხვა დამატებითი მასალა.

## 1.1.1. ელექტრული უსაფრთხოება



საფრთხე!

- ელექტრული უსაფრთხოების ინსტრუქციები უნდა იყოს დაცული მონტაჟისას ელექტრული დაერთებების განხორციელებისას.
- მოწყობილობას ელექტროენერგია არ უნდა მიეწოდებოდეს გარე გადამრთველი მოწყობილობით, როგორცაა ტაიმერი ან არ უნდა იყოს დაკავშირებული წრეთან, რომელიც რეგულარულად ჩაირთვება და გამოირთვება.
- საშრობი დაუკავშირეთ დამიწებულ გამომსვლელს, რომელიც ტიპის ეტიკეტზე მითითებული მცველით არის დაცული. დამიწება განახორციელებინეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს. ჩვენი კომპანია არ იქნება პასუხისმგებელი დაზიანებაზე, რომელიც წარმოიშვა ადგილობრივი რეგულაციების შეუსაბამო დამიწების გამო.
- ძაბვა და დაშვებული დამცველი მითითებულია ტიპის ეტიკეტზე.
- ტიპის ეტიკეტზე მითითებული ძაბვა უნდა იყოს ქსელის ძაბვის ტოლი.
- თუ არ იყენებთ გამორთეთ საშრობი ქსელიდან.
- ქსელიდან გამორთეთ საშრობი დამონტაჟების, ტექნიკური მომსახურების, გაწმენდის და შეკეთების სამუშაოებისას.



საფრთხე!

- არ შეეხოთ როზეტს სველი ხელებით! არასდროს გამორთოთ კაბელის გამოწვევით, ყოველთვის გამორთეთ შტექერის გამოწვევით.
- ხანძრის და ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად არ გამოიყენოთ დამაგრძელებლები, რამდენიმე თავიანი შტექერებიან ადაპტერები საშრობი მანქანის ენერგო მიწოდებისთვის.
- ძალური კაბელის შტექერი დამონტაჟების შემდეგ მარტივად მისაწვდომი უნდა იყოს.
- დაზიანებული სელი კაბელი უნდა გამოიცვალოს და ამის შესახებ ეცნობოს ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს.
- თუ საშრობი ხარვეზულია, არ უნდა ამუშაოთ თუ არ მოხდა მისი ავტორიზებული მომსახურების აგენტის მიერ შეკეთების გარეშე! არის ელექტრული დარტყმის რისკი!

### 1.1.2 პროდუქტის უსაფრთხოება




საფრთხე!

- საშრობში შეიძლება მოხდეს ტანსაცმლის გადახურება თუ პროგრამას გააუქმებთ ან მისი მუშაობის დროს ელექტროენერჯის მოწოდების შეფერხებისას. სითბოს ამ კონცენტრაციამ შეიძლება გამოიწვიოს აალება და ხანძარი, ასე, რომ ყოველთვის ჩართეთ ვენტილაციის პროგრამა გაგრილებისთვის და სწრაფად გამოიღეთ ყველა სარეცხი გასაფენად და სითბოს გასაფანტად.



საფრთხე!

- პროგრამის დასრულებაზე არასდროს გამორთოთ საშრობი. თუ ამის გაკეთება გიწევთ, სწრაფად გამოიღეთ ყველა სარეცხი და დააფინეთ სითბოს გასაფანტად.
- ტანსაცმელი, რომელიც არასწორად არის გარეცხილი შეიძლება ააღდეს და შესაძლოა მშრალ ნაწილებსაც გაუჩინოს ცეცხლი.
- უნდა შექმნათ საკმარისი ვენტილაცია, რომ ხელი შეუშალოთ მოწყობილობიდან გამოსულ აირებს ურთიერთქმედებაში შევიდნენ სხვა საწვავებთან, მათ შორის ღია ალთან, რომელიც ოთახში გროვდება ხანძრის ეფექტის გამო.

 **გაფრთხილება!**

- საცვლების, რომელიც შეიცავენ მეტალის საყრდენებს, გაშრობა საშრობ მანქანაში არ შეიძლება. საშრობი შეიძლება დაზიანდეს, თუ მეტალის საყრდენები გაშრობისას მოძვრება და გატყდება.


 **შენიშვნა**

- დამარბილებლები და მსგავსი პროდუქტები გამოიყენეთ მწარმოებლის ინსტრუქციების შესაბამისად.

შესვებამდე ან შევსებისას ყოველთვის გაწმინდეთ სახვევი ფილტრი. არასდროს ამუშაოთ საშრობი სახვევი ფილტრის გარეშე.

**1.2 სარეცხ მანქანის ზევით დამონტაჟება**

- საშრობის სარეცხი მანქანის ზევით დამონტაჟებისას ორ მანქანას შორის უნდა იყოს გამოყენებული საყრდენი მოწყობილობა. ის უნდა დამონტაჟდეს ავტორიზებული მომსახურების აგენტის მიერ.
- ერთმანეთის თავზე მოთავსებისას სარეცხი მანქანის და საშრობის მთლიანი წონა, სრული დატვირთვით, აღწევს დაახლოებით 180 კილოგრამს. პროდუქტი მოათავსეთ მყარ იატაკზე, რომელსაც აქვს საკმარისი დატვირთვის ტევადობა!

 **გაფრთხილება!**

- სარეცხი მანქანის მოთავსება საშრობზე არ შეიძლება. სარეცხი მანქანის დამონტაჟებისას ყურადღება მიაქციეთ ზემოთ მოცემულ გაფრთხილებებს.


სარეცხი მანქანის და საშრობის დამონტაჟების ცხრილი				
საშრობის სიღრმე	სარეცხი მანქანის სიღრმე			
	62 სმ	60 სმ	54 სმ	< 50 სმ
54 სმ	შეიძლება დამონტაჟდეს			არ შეიძლება დამონტაჟდეს
60 სმ	შეიძლება დამონტაჟდეს		არ შეიძლება დამონტაჟდეს	

**1.3 განსაზღვრული გამოყენება**

- საშრობი დაპროექტებულია საყოფაცხოვრებო გამოყენებისთვის. კომერციული გამოყენებისთვის არ არის შესაბამისი და განკუთვნილი გამოყენებისგან განსხვავებული მიზნით არ უნდა იყოს გამოყენებული.
- საშრობი გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სარეცხის გასაშრობად, რომელიც შესაბამისად არის აღნიშნული.
- მწარმოებელი არასწორის გამოყენების ან ტრანსპორტირების შედეგად წარმოქმნილ შემთხვევებზე პასუხისმგებელი არ არის.
- თქვენ მიერ შემენილი საშრობის სიციცხლოსუნარიანობა არის 10 წელი. ამ პერიოდისას, მის ორიგინალი ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება საშრობის სათანადო ოპერირებისთვის.

**1.4 ბავშვების უსაფრთხოება**

- შესაფუთი მასალა სახიფათოა ბავშვებისთვის. ბავშვებისგან შორს შეინახეთ შესაფუთი მასალა.
- ელექტრული პროდუქტები სახიფათოა ბავშვებისთვის. ბავშვები არ მიუშვათ ოპერირებისას პროდუქტთან ახლოს. არ მისცეთ საშუალება ჩაერიონ საშრობის მუშაობაში. საშრობის მუშაობაში მათი ჩარევის თავიდან ასაცილებლად გამოიყენეთ ბავშვებისგან დამცავი საკეტი.

 შენიშვნა

ბავშვებისგან დამცავი საკეტი მართვის პანელზე.  
(ბავშვებისგან დამცავი საკეტი)

- საშრობის კარი დახურული გქონდეთ, მაშინაც კი, როდესაც მას არ იყენებთ.

**1.5 WEEE რეგულაციებთან**

**შესაბამისობა და ნარჩენების მართვა**



ეს პროდუქტი შეესაბამება ევროკავშირის WEEE დირექტივებს (2012/19/EU). პროდუქტს აქვს ელექტრული და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების კლასიფიკაციის სიმბოლო (WEEE).

პროდუქტი დამზადებულია მაღალი ხარისხის ნაწილებით და მასალით, რომლის ხელმეორედ გამოყენება შესაძლებელია და შეიძლება მისი გადამუშავება. მისი სიცოცხლისუნარიანობის პერიოდის ამოწურვის შემდეგ არ გადაყაროთ ნარჩენი პროდუქტები სხვა საყოფაცხოვრებო და სხვა სახის ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ის ელექტრული და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების გადამუშავების შეგროვების ცენტრში. მსგავსი შეგროვების ცენტრების შესახებ ინფორმაციისთვის მიმართეთ ადგილობრივ ხელისუფლებას.

**1.6 სახიფათო ნივთიერებების შეზღუდვის დირექტივასთან შესაბამისობა:**

თქვენ მიერ შეძენილი პროდუქტი შეესაბამება ევროკავშირის სახიფათო ნივთიერებების შეზღუდვის დირექტივას (2011/65/EU). ის არ შეიცავს დირექტივაში მითითებულ სახიფათო ან აკრძალულ მასალას.

**1.7 შეფუთვის შესახებ ინფორმაცია**

პროდუქტის შესაფუთი მასალა დამზადებულია გადამუშავებულ მასალისგან ჩვენი ეროვნული გარემოსდაცვითი რეგულაციების შესაბამისად. არ გადაყაროთ შესაფუთი მასალა საყოფაცხოვრებო ან სხვა ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ის ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ გამოყოფილ შესაფუთი მასალის შეგროვების ცენტრში.

**1.8 ტექნიკური სპეციფიკაცია**

KA

იაკსკლივი (აარარლანბილი)	84,6 სმ / 86,6 სმ *
გენისლივი	59,7 სმ
დერინლივი	65,4 სმ
კაპაზიტი (მუქსი).	9 კგ **
წმინდა აგორილი (± %10)	37,5 კგ
გერილიმ	რჩეული ეტიკეტი ***
გუს	
ანა მოდელი Kodu	

\* მინ. სიმაღლე: რეგულირებადი ფეხებით სიმაღლე დახურულია,

მაქს. სიმაღლე რეგულირებადი ფეხებით სიმაღლე მაქსიმალურად გახსნილია.

\*\* მშრალი სარეცხის წონა გარეცხვამდე.

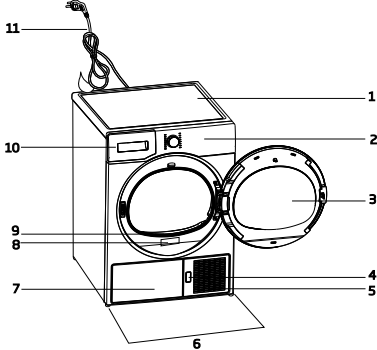
\*\*\* ტიპის ეტიკეტი მოთავსებულია კარის უკან.

 შენიშვნა

- საშრობის ტექნიკური სპეციფიკაცია პროდუქტის ხარისხის გაუმჯობესების მიზნით შეიძლება გამოცემული იყოს წინასწარი შეტყობინების გარეშე.
- ამ სახელმძღვანელოში მოცემული ფიგურები სქემატურია და ზუსტად არ შეესაბამება პროდუქტს.
- საშრობის მარკერებზე ან საშრობის სხვა გამოქვეყნებულ დოკუმენტში მითითებული სიდიდეები მოპოვებულია ლაბორატორიიდან შესაბამისი სტანდარტების მიხედვით. საშრობის სამუშაო და გარემო პირობების შესაბამისად, ეს სიდიდეები შეიძლება შეიცვალოს.

## 2 თქვენი საშრობი

### 2.1 მიმოხილვა



1. ზედა პანელი
2. კონტროლის პანელი
3. კარი
4. დამცავი ფირფიტის გარეხის დილაკი
5. სავენტილაციო ცხაურები
6. რეგულირებადი ფეხები
- 7 მოდელზე, რომელზეც ავზი ქვევით არის მოთავსებული, წყლის ავზი არის მოთავსებული საყრდენი
8. ტიპის ეტიკეტი
9. სახვევი მასალის ფილტრი
10. წყლის ავზის უჯრა (მოდელისთვის, რომელზეც წყლის ავზი მოთავსებულია ზევით)
11. ელექტროსადენი

### 2.2 პაკეტის შემადგენლობა

	1. წყლის სადრენაჟო შლანგი*		5. საშრობის მომხმარებლის სახელმძღვანელო*
	2. ფილტრის უჯრის სათადარიგო დრუბელი*		6. წყლის ფილტრაციის კონტეინერი*
	3. მომხმარებლის სახელმძღვანელო		7 სუფთა წყალი*
	4. საშრობი კალათი*		8. არომატების კაფსულების ჯგუფი*

\*არჩევითი - შეიძლება არ შედიოდეს, მოდელის მიხედვით.

## 3 მონტაჟი

საშრობის დასამონტაჟებლად უახლოეს ავტორიზებულ სერვის-ცენტრში დარეკვამდე შეამოწმეთ, რომ ელექტრო და წყლის სადრენაჟე სისტემები შეეფერება მოწყობილობას, როგორც აღწერილია მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. თუ ეს სისტემები არ შეესაბამება მოწყობილობას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტიკოსს ან ტექნიკოსს საჭირო კორექტირებების შესასრულებლად.



### შენიშვნა

- კლიენტის პასუხისმგებლობაში შედის საშრობის ადგილის მომზადება და ელექტრო და წყლის სადრენაჟე სისტემების მონტაჟი.



### გაფრთხილება!

- დამონტაჟებამდე ვიზუალურად შეამოწმეთ საშრობის დეფექტების არარსებობა. თუ საშრობი დაზიანებულია, ნუ დამონტაჟებთ მას. დაზიანებული პროდუქტი საფრთხეს უქმნის თქვენს უსაფრთხოებას.


### 3.1 მონტაჟისთვის შესაფერისი ადგილი დამონტაჟებულ საშრობი უძრავ და სწორ ზედაპირზე.

საშრობი მძიმეა. ნუ გადაიტანთ მას საკუთარი ძალით.

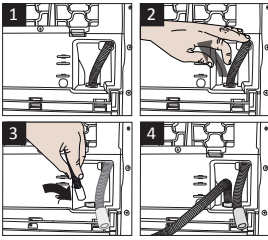
- გამოიყენეთ საშრობი კარგად განიავებულ, არამტვრიან გარემოში.
- შუალედი საშრობსა და ზედაპირს შორის უნდა შემცირდეს ისეთი მასალების გამოყენებით, როგორიცაა ნოხის საფენი, ხე და ლენტე.
- ნუ დაფარავთ საშრობის სავენტილაციო მესერს.
- საშრობის დამონტაჟების ადგილზე არ უნდა იყოს ჩასაკეტი, სრიალ ან დაკიდული კარი, რომელმაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ჩასატვირთი კარის გაღებას.
- საშრობის დამონტაჟების შემდეგ იგი უნდა დარჩეს იმავე ადგილზე, სადაც დამონტაჟდა მისი შეერთებები. საშრობის მონტაჟის დროს შეამოწმეთ, რომ მისი უკანა კედელი არ ეხებოდეს რამეს (ონკანს, ელექტროროზეტს და

ა.შ.).

- განათავსეთ საშრობი ავეჯის კიდეებისგან სულ მცირე 1 სმ-ის მანძილზე.
- საშრობს შეუძლია მუშაობა +5°C-დან +35°C-მდე ტემპერატურაზე. თუ სამუშაო პირობები ამ დიაპაზონს სცდება, ეს გავლენას მოახდენს საშრობის მუშაობაზე და საშრობი შესაძლოა დაზიანდეს.
- დოლურიანი საშრობის უკანა ზედაპირი უნდა განთავსდეს კედლის გასწვრივ.

 **საფრთხე!**  
 ნუ განათავსებთ საშრობს ელექტროკვების სადენზე.

**1-2** ხელით ამოქაჩეთ შლანგი საშრობის უკანა მხარეს მის ჩასახსნელად. ნუ გამოიყენებთ რაიმე ხელსაწყოებს შლანგის ჩასახსნელად.




- 3 საშრობის კომპლექტში შემავალი სადრენაჟე შლანგის ერთო ბოლო შეაერთეთ შეერთების იმ წერტილში, საიდანაც ჩახსენით პროდუქტის შლანგი წინა ეტაპზე.
- 4 სადრენაჟე შლანგის მეორე ბოლო მიუერთეთ უშუალო სადრენაჟე სისტემას ან ნიჟარას.

### 3.2 უსაფრთხო ტრანსპორტირების ბლოკის მოხსნა

 **გაფრთხილება!**



საშრობის პირველი გამოყენების წინ მოხსენით უსაფრთხო ტრანსპორტირების ბლოკი. თუ შესაძლებელია მოწყობილობის კარის გაღების მიმართულების შეცვლა, იხილეთ რევერსიული კარის მონტაჟის ინსტრუქცია.

 **შენიშვნა**

- წყლის სადრენაჟე შლანგი უნდა დამონტაჟდეს მაქსიმუმ 80 სმ-ის სიმაღლეზე.
- ნუ დააბიჯებთ წყლის სადრენაჟე შლანგს და შეამოწმეთ, რომ ის არ მოიკვეცოს სადრენაჟე სისტემასა და მოწყობილობას შორის.
- თუ პროდუქტის კომპლექტში შედის აქსესუარების პაკეტი, იხილეთ დეტალური აღწერილობა.

**3.3 შეერთება სადრენაჟე სისტემასთან**  
 დაგროვილი წყლისგან წყლის ავზის პერიოდული დაცლის ნაცვლად შეგიძლიათ დაგროვილი წყალი ჩაუშვათ უშუალოდ სადრენაჟე შლანგში, რომელიც პროდუქტის კომპლექტში შედის.  
 წყლის სადრენაჟე შლანგის შეერთება

**3.4 ფეხების რეგულირება**




- დაატრიალეთ ფეხები მარცხნივ ან მარჯვნივ, სანამ საშრობი სწორად და მყარად არ დადგება.

### 3.5 საშრობის ტრანსპორტირება

მთლიანად დაცალეთ საშრობი ნარჩენი წყლისგან.

თუ გამოიყენება უშუალო დრენაჟის სისტემა, ჩახსენით შლანგის შეერთებები.

	<b>გაფრთხილება!</b>
<p>რეკომენდებულია საშრობის გადატანა ვერტიკალურ პოზიციაში. თუ შეუძლებელია მოწყობილობის გადატანა ვერტიკალურ მდგომარეობაში, გირჩევთ ოდნავ დახაროთ მარჯვენა მხარისკენ წინა რაკურსით.</p>	

### 3.7 განათების ნათურის შეცვლა

თუ საშრობში გამოიყენება განათების ნათურა, საშრობის დოლურის განათების ნათურის/LED-ის შესაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს. ამ მოწყობილობაში გამოყენებული ნათურა(ები) არ გამოდგება ოთახის საყოფაცხოვრებო განათებისთვის. ამ ნათურის დანიშნულებაა დაეხმაროს მოხმარებელს საშრობის დოლურაში სარეცხის კომფორტულად მოთავსებაში. ამ მოწყობილობაში გამოსაყენებელი ნათურები უნდა უძლებდნენ უკიდურეს ფიზიკურ პირობებს, როგორცაა ვიბრაციები და 50 °C-ზე მაღალი ტემპერატურები.

## 4 მომზადება

### 4.1 საშრობში გაშრობის შესაბამისი სარეცხი

ყოველთვის დაიცავით ტანსაცმელის ეტიკეტზე მითითებული ინსტრუქცია. გააშრეთ მხოლოდ ის, რისი ეტიკეტიც აღნიშნავს, რომ ამ საშრობში გაშრობის შესაბამისია.

### 4.2 საშრობში გაშრობის შესაბამისი სარეცხი



ამ სიმბოლოს მქონე ერთეულები არ შეიძლება გაშრეს ამ საშრობში.



#### შენიშვნა

- დელიკატური მოქარგული ნაჭრები, შალის, აბრეშუმის ტანსაცმელი, დელიკატური და ძვირფასი ნაჭრები, ჰერმეტიკული ნივთები და ტიულის ფარდების გაშრობა არ შეიძლება საშრობ მოწყობილობაში.

### 4.3 სარეცხის გაშრობისთვის მომზადება

- გარეცხვის შემდეგ სარეცხი შეიძლება ერთმანეთში იყოს გადახლართული. საშრობში მოთავსებამდე გააცალკევეთ ისინი.
- მეტალის აქსესუარების, მაგალითად ელვა-შესაკრავის მქონე ტანსაცმელი გააშრეთ ამოტრიალებულ მდგომარეობაში.
- შეკარით ელვა-შესაკრავი, კაუჭები და დილები.

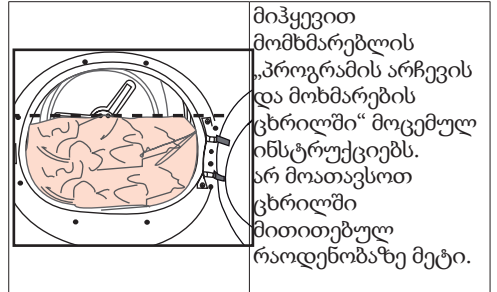
### 4.4 ელექტროენერგიის დაზოგვის გზები

- გარეცხეთ სარეცხი რაც შეიძლება მაღალ სიჩქარეზე. ამგვარად, გაშრობის დრო და ენერგო მოხმარება მცირდება.
- დაახარისხეთ სარეცხი მისი ტიპის და სისქის შესაბამისად. ერთი ტიპის სარეცხი ერთად გააშრეთ. მაგალითად, სამზარეულოს თხელი პირსახოცები და სუფრები უფრო სწრაფად შრება ვიდრე აზაზანის სქელი პირსახოცები.
- პროგრამის არჩევისას მიჰყევით მომხმარებლის სახელმძღვანელოში

მოცემულ ინსტრუქციებს.

- გაშრობის პროცესში აუცილებლობის გარეშე არ გახსნათ მოწყობილობის კარი. თუ კარის გაღება გიწევთ, დიდი ხნით არ გააღოთ.
- საშრობის მუშაობისას არ დაამატოთ სველი სარეცხი.
- კონდენსატორის მქონე მოდელებისთვის: კონდენსატორი გაწმინდეთ თვეში ერთხელ ან რეგულარულად ყოველი 30 მუშაობის შემდეგ.
- პერიოდულად გაწმინდეთ ფილტრი. დეტალური ინფორმაციისთვის გაცნაით ტექნიკური მომსახურების და ფილტრების გაწმენდის ინსტრუქციას.
- გამწოვი მილის მქონე მოდელებისთვის: დაიცავით მილის დაერთების ინსტრუქციები და გაწმინდეთ მილი.
- გაშრობის პროცესში კარგად გაანიავეთ ოთახი.

### 4.5 სწორი დასაშვები დატვირთვა





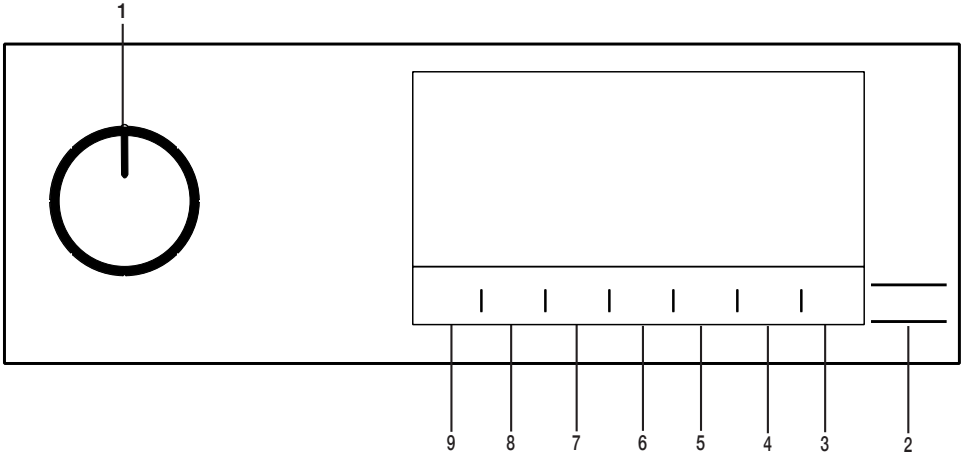
შედმეგი წონები მოცემულია როგორც მაგალითი.

სარეცხი	დახლოებითი წონა (გ)	სარეცხი	დახლოებითი წონა (გ)
ბამბის დალიანდაგებული საბანი (ორადგილიანი)	1500	ბლუზა	150
ბამბის დალიანდაგებული საბანი (ერთადგილიანი)	1000	ბამბის პერანგები	300
ზეწრები (ორადგილიანი)	500	პერანგები	250
ზეწრები (ერთადგილიანი)	350	ბამბის კაბები	500
დიდი სუფრები	700	კაბები	350
პატარა სუფრები	250	ჯინსები	700
ჩაის ხელსახოცები	100	ცხვირსახოცები (10)	100
აბაზანის პირსახოცები	700	მაისურები	125
ხელის პირსახოცები	350		

\*გარეცხვამდე მშრალი სარეცხის წონა.

# 5 პროდუქტის ექსპლუატაცია

## 5.1 მართვის პანელი



1. ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკი.
2. გაშვების/ლოდინის ღილაკი.
3. დოლურის განათების ღილაკი.
4. დასრულების დროის არჩევის ღილაკი.
5. დროის პროგრამის არჩევის ღილაკი.
6. დაბალი ტემპერატურის არჩევის ღილაკი.
7. ხმოვანი გაფრთხილების და ბავშვებისგან დაცვის არჩევის ღილაკი.
8. დაჭმუჭნის თავიდან აცილების არჩევის ღილაკი.
9. შრობის დონის არჩევის ღილაკი.

## 5.2 სიმბოლოები



## 5.3. საშრობი მანქანის მომზადება

- ჩართეთ მანქანა ელექტროქსელში.
- გააღეთ სარეცხის ჩასატვირთი კარი.
- მოათავსეთ სარეცხი საშრობში, მჭიდროდ არ ჩატენოთ.
- მიაწეხეთ და დახურეთ ჩასატვირთი კარი.



- აირჩიეთ სასურველი პროგრამა ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკით, მანქანა ჩაირთვება.

**i** შენიშვნა!

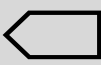
- ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკის პროგრამის არჩევა არ ნიშნავს პროგრამის გაშვებას. პროგრამის გასაშვებად დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის ღილაკს.

## 5.4 პროგრამის არჩევის და ენერჯის მოხმარების ცხრილი

KA				
პროგრამები	პროგრამის აღწერა	მოცულობა (კვ)	სარეზი მანქანის ბრუნვის სიჩქარე (ბმწმ)	გაშრობის დრო (წთ)
ზამზა	ამ ციკლის გამოყენებით შეგიძლიათ გააშროთ მაღალი ტემპერატურებისადმი მედეგი ზამზის ქსოვილი. საჭიროა აირჩიოთ სარეცვის სისქის შესაბამისი შრობის პარამეტრი და გაშრობის სასურველი დონე.	9	1000	159
ზამზის ეკო	ჩვეულებრივი ერთშრიანი ზამზის ქსოვილების მაქსიმალურად ეკონომიური შრობა.	9	1000	149
სინთეტიკა	ამ ციკლის გამოყენებით შეგიძლიათ გააშროთ ყველა სახის სინთეტიკური ქსოვილი. საჭიროა აირჩიოთ შრობის შესაფერისი პარამეტრი გაშრობის სასურველი დონის მისაღწევად.	4	800	50
მიქსი	გამოიყენეთ პროგრამა არაპიემენტური სინთეტიკური და ზამზის სარეცვის ერთად გასაშრობად. პროგრამით შეიძლება გაშრეს სპორტული და ფიტნეს ტანსაცმელი.	4	1000	83
პირსახოცი	პირსახოცების გასაშრობად, როგორცაა საშარეულო, სააბაჯანო და ხელის პირსახოცები.	5	1000	110
დელიკატური	ამ პროგრამით დაბალ ტემპერატურაზე შეგიძლიათ გააშროთ თქვენი დელიკატური სარეცვი ამ სარეცვი, რომელსაც ხელით რეცვის სიმბოლო აქვს (აბრეშუმის ბლუზები, თხელი საცვლები და ა.შ.).	2	1200	35
გარე/სპორტული (Goretex)	თქვენი პროგრამით შეგიძლიათ ერთი ფენის სპორტული ტანსაცმლის გაშრობა სინთეზური, ზამზის ან შერეული ქსოვილებისგან	4	1000	60
განახლება (შალის განახლება)	ანიავებს 10 წუთის განმავლობაში ცხელი ჰაერის გარეშე. პროგრამით, რომელიც არასასიამოვნო სუნს აცილებს შეგიძლიათ გაანიავოთ ზამზის და ტილოს ტანსაცმელი, რომელიც დიდი ხნის გარეშე იყოს ჩაჯექილი. გამოიყენეთ პროგრამა იმ შალის ტანსაცმლის გასანიაველად და დასარბილებლად, რომელიც შეიძლება სარეცვ მანქანაში გაირეცხოს. არ გამოიყენოთ სრულად გაშრობისთვის.	-	-	10
საშრობი სადგამი/ გაშრობის დრო	დაბალ ტემპერატურაზე საჭირო გაშრობის დონის მისაღწევად აირჩიეთ 10-60 წუთიან პროგრამებიდან ერთ-ერთი. ამ პროგრამაში, დოლურისებრი საშრობის მუშაობა გრძელდება კონკრეტული ხანგრძლივობით სარეცვის სიმშრალის მიუხედავად. პროდუქტის გამოყენებისას ხელმისაწვდომია საშრობის კალათა. პროდუქტებისთვის, რომლებიც იყიდება კალათის გარეშე, შეგიძლიათ მიიღოთ კალათი ავტორიზებული მომსახურების ცენტრიდან და შეგიძლიათ გამოიყენოთ ზემოთ მითითებული გაშრობის პროგრამები. სარგებლობის შესახებ დეტალებისთვის იხილეთ საშრობი კალათის მოხმარების ინსტრუქცია.	-	-	-

ჯინსები	პროგრამით შეგიძლიათ გააშროთ ჯინსის შარვლები, კაბები, პერანგები ან ჟილეტები.	4	1200	80
ზედა ტანსაცმელი	ამ პროგრამის გამოყენებით შეგიძლიათ გააშროთ სინთეტიკური, ზამბის ან შერეული ქსოვილისგან დამზადებული მრავალშრიანი ტექსტილის ნაწარმი, რომელსაც გარე სპორტული აქტივობებისთვის იყენებთ.	2	1000	60
ყოველდღიური	პროგრამით შეგიძლიათ გააშროთ ზამბის და სინთეტიკის სარეცხი. სპორტული და ფიტნეს ტანსაცმელი შეგიძლიათ გააშროთ პროგრამით.	4	1000	83
პერანგები	პერანგებს უფრო დელიკატურად აშრობს, ნაკლებ დაჭიმუჭუნას იწვევს და უფრო მარტივად გასაუთავებელია.	1,5	1200	35
ექსპრესი სუპერ მოკლე	გასაუთავებლად 2 პერანგის მომზადებისთვის გამოიყენეთ ეს პროგრამა.	0,5	1200	15
ჰიგიენა (ბავშვების დაცვა +)	ეს არის გრძელვადიანი პროგრამა, რომელიც შეიძლება გამოიყენოთ ტანსაცმლებისთვის, (ბავშვის ტანსაცმელი, პირსახოცები, საცვლები, ზამბა და ა.შ.) რომელსაც ესაჭიროება ჰიგიენა. მაღალ ტემპერატურაზე ჰიგიენა უზრუნველყოფილია. განსაკუთრებით შეესაბამება გამძლე ქსოვილებს. ((ეს პროგრამა იდენტიფიცირებულია და დამტკიცებულია ინგლისის „ბრიტანული ფონდის“ მიერ (გაერთიანებული სამეფო ალერჯია.))	5	800	105

**ენერჯის მოხმარების სიდიდე**

პროგრამები	მოცულობა (კვ)	სარეცხი მანქანის ბრუნის სიჩქარე (ბ/წმ)	დარჩენილი ტენიანობის დაახლოებითი სიდიდე	ენერჯის მოხმარების სიდიდე კვტ/სთ
ზამბის ეკო*	9	1000	60%	5.21
ზამბის ნაწილობრივი გაშრობა	9	1000	60%	4,10
სინთეტიკის სრული გაშრობა	4	800	40%	1,90
	სრული და ნაწილობრივი დატვირთვის გამოყენებული „ზამბის ეკო პროგრამა“ არის გაშრობის სტანდარტული პროგრამა, რომლის შესახებ ეტიკეტზე და მიკროფიშიზე მოცემული ინფორმაცია მიუთითებს, რომ პროგრამა შეიძლება იყოს გამოყენებული ზამბის ნორმალური სველი სარეცხის გაშრობისთვის და ზამბისთვის ენერგომომხმარებისთვის მხრივ ყველაზე ეფექტური პროგრამაა.			

\* : ენერგოეფექტურობის მარკირების სტანდარტული პროგრამა (EN 61121:2012) ცხრილში მოყვანილი მნიშვნელობები განსაზღვრულია EN 61121:2012 სტანდარტის შესაბამისად. ენერჯის მოხმარების მნიშვნელობები შეიძლება განსხვავდებოდეს ცხრილში მოყვანილი სიდიდეებისგან, სარეცხის ტიპის, გაწურვის სიჩქარის, გარემო პირობების და ძაბვის დონის მიხედვით.



**Allergy UK წარმოადგენს** ალერგიასთან ბრძოლის ბრიტანული ფონდის სასაქონლო ნიშანს.

დამტკიცების ნიშანი დაინტერესებულ პირს მიუთითებს იმაზე, რომ პროდუქტი მნიშვნელოვანწილად ამცირებს ალერგენების რაოდენობას გარემოში, რომელშიც იმყოფება ალერგიული ადამიანი, ან იმაზე, რომ პროდუქტი ზღუდავს/ამცირებს/ანადგურებს ალერგენებს. მიზანს წარმოადგენს იმის დამტკიცება, რომ პროდუქტები მეცნიერულად შემოწმებულია ან გაანალიზებულია საგრძნობი შედეგების მისაღებად.

**5.5 დამატებითი ფუნქციები**

**შრობის დონე**

შრობის დონის ღირსეული გამოიყენება შრობის სასურველი დონის დასაყენებლად. პროგრამის დრო შეიძლება შეიცვალოს არჩეული ვარიანტის მიხედვით.

**i** შენიშვნა!

- ამ ფუნქციის გააქტიურება შეგიძლიათ პროგრამის დაწყებამდე.

**დაჭმუჭნის თავიდან აცილება**

დაჭმუჭნის თავიდან აცილების ფუნქციის ჩართვა და გამორთვა შეგიძლიათ დაჭმუჭნის თავიდან აცილების პროგრამის არჩევის დილაკზე დაჭერით. თუ პროგრამის დასრულებისთანავე არ გამოიღებთ სარეცხს მანქანიდან, შეგიძლიათ გამოიყენოთ სარეცხის დაჭმუჭნის თავიდან აცილების ფუნქცია.

**ხმოვანი გაფრთხილება**

როცა პროგრამა დაასრულებს მუშაობას, საშრობი მანქანა გამოსცემს ხმოვან გაფრთხილებას. დააჭირეთ დილაკს „ხმოვანი გაფრთხილება“, თუ არ გსურთ ხმოვანი გაფრთხილების მოსმენა. ხმოვანი გაფრთხილების დილაკზე დაჭერისას პროგრამის მუშაობის დასრულების შემდეგ განათება ჩაქრება და ხმა არ გამოიცემა.

**i** შენიშვნა!

- შეგიძლიათ გამოიყენოთ ეს ფუნქცია პროგრამის გაშვებამდე ან პროგრამის გაშვების შემდეგ.

**დაბალი ტემპერატურა**

ამ ფუნქციის გააქტიურება შეგიძლიათ მხოლოდ პროგრამის გაშვებამდე. შეგიძლიათ გააქტიუროთ ეს ფუნქცია, თუ გსურთ გააშროთ სარეცხი დაბალ ტემპერატურაზე. ფუნქციის გააქტიურების შემდეგ პროგრამის ხანგრძლივობა გაიზრდება.

**დასრულების დრო**

დასრულების დროის ფუნქციით საშუალებით შეგიძლიათ დააყოვნოთ პროგრამის დასრულების დრო 24 საათამდე პერიოდით.

1. გააღეთ სარეცხის ჩასატვირთი კარი და მოათავსეთ სარეცხი.
2. აირჩიეთ შრობის პროგრამა.
3. დააჭირეთ დასრულების დროის არჩევის დილაკს და დააყენეთ სასურველი დროითი დაყოვნება. ჩართვება დასრულების დროის LED. (დილაკზე ხანგრძლივად დაჭერისას დასრულების დროის ფუნქცია უწყვეტად იმუშავებს).
4. დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის დილაკს. დაიწყება დასრულების დროის ათვლა. ნიშანი „:“ აციმციმდება ნაჩვენები დროითი დაყოვნების ცენტრში.

**i** შენიშვნა!

- დასრულების დროის ამოწურვამდე შეგიძლიათ დაამატოთ ან გამოიღოთ სარეცხი. ნაჩვენები დრო წარმოადგენს ნორმალური შრობის დროისა და დასრულების დროის ჯამურ მნიშვნელობას. ათვლის დასრულებისთანავე დასრულების დროის LED გამოირთვება, დაიწყება შრობა და ჩართვება შრობის LED.

**დასრულების დროის შეცვლა**


თუ გსურთ შეცვალოთ ხანგრძლივობა ათვლის განმავლობაში: დაატრიალეთ ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის დილაკი და გააუქმეთ პროგრამა. აირჩიეთ სასურველი პროგრამა და კიდევ ერთხელ აირჩიეთ დასრულების დრო. დასრულების დროის ფუნქციის გაუქმება თუ გსურთ გააუქმოთ დასრულების დროის ათვლა და დაუყოვნებლივ გაუშვათ პროგრამა: დაატრიალეთ ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის დილაკი და გააუქმეთ პროგრამა. აირჩიეთ სასურველი პროგრამა

და დააჭირეთ „გაშვების/ლოდინის“ ღილაკს.

### დოლურის განათება

ამ ღილაკზე დაჭერით შეგიძლიათ ჩართოთ და გამორთოთ დოლურის განათება. განათება ჩართვება ღილაკზე დაჭერისას და გამორთვება გარკვეული დროის შემდეგ.

### 5.6 გამაფრთხილებელი მანიშნებლები

	<b>შენიშვნა!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>გამაფრთხილებელი ინდიკატორები შეიძლება განსხვავდებოდეს საშრობი მანქანის მოდელის მიხედვით.</li> </ul>	

### ფილტრის გასუფთავება

პროგრამის დასრულებისთანავე ჩართვება ფილტრის გასუფთავების გამაფრთხილებელი ინდიკატორი.

### წყლის ავზი

თუ წყლის ავზი აივება პროგრამის მუშაობის დროს, აციმციმდება გამაფრთხილებელი ინდიკატორი და მანქანა გადავა ლოდინის რეჟიმში. ასეთ შემთხვევაში დააცარიელეთ წყლის ავზი და გაუშვით პროგრამა გაშვების/ლოდინის ღილაკზე დაჭერით. გამაფრთხილებელი ინდიკატორი გამორთვება და პროგრამა გააგრძელებს მუშაობას.

### ფილტრის სათავსო/ თბოგადამცემის გასუფთავება

პერიოდულად დაიწყებს ციმციმს გამაფრთხილებელი სიმბოლო, რომელიც შეგახსენებთ ფილტრის სათავსოს გასუფთავების აუცილებლობის შესახებ.

### 5.7 პროგრამის გაშვება


პროგრამის გასაშვებად დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის ღილაკს.

აინთება გაშვების/ლოდინის და შრობის ინდიკატორები, რომლებიც მიუთითებენ, რომ პროგრამა გაშვებულია.

### 5.8 ბავშვებისგან დაცვა

საშრობ მანქანას აქვს ბავშვებისგან დაცვის ფუნქცია, რომელიც თავიდან აგაცილებთ პროგრამის ციკლის შეწყვეტას პროგრამის მუშაობის დროს რომელიმე ღილაკებზე დაჭერისას. ბავშვებისგან დაცვის ფუნქციის გააქტიურებისას ყველა ღილაკი პანელზე, ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკის გარდა, დეაქტივირებული იქნება.

დააჭირეთ ხმოვანი გაფრთხილების ღილაკს 3 წამით ბავშვებისგან დაცვის გასაქტიურებლად. მიმდინარე პროგრამის დასრულების შემდეგ ახალი პროგრამის გასაშვებად ან პროგრამის შესაცვლელად აუცილებელია ბავშვებისგან დაცვის ფუნქციის დეაქტივირება. ბავშვებისგან დაცვის ფუნქციის დეაქტივირებისთვის დააჭირეთ იმავე ღილაკებს 3 წამით.

	<b>შენიშვნა!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ბავშვებისგან დაცვის ფუნქციის გააქტიურებისას ეკრანზე აინთება გამაფრთხილებელი ინდიკატორი.</li> </ul>	

როცა ბავშვებისგან დაცვის ფუნქცია აქტიურია: თუ საშრობი მანქანა გაშვებულია ან ლოდინის რეჟიმშია, პროგრამის არჩევის ღილაკის პოზიციის შეცვლისას ინდიკატორის სიმბოლოები არ შეიცვლება.

	<b>შენიშვნა!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>როცა საშრობი მანქანა მუშაობს და ბავშვებისგან დაცვის ფუნქცია გააქტიურებულია, პროგრამის არჩევის ღილაკის დატრიალებისას გაისმის ორმაგი სიგნალის ხმა. თუ ბავშვებისგან დაცვის ფუნქციას გააუქმებთ პროგრამის არჩევის ღილაკის საწყის პოზიციამდე დაუბრუნებლად, პროგრამის არჩევის ღილაკის დატრიალებისას პროგრამა შეწყვეტს მუშაობას.</li> </ul>	

### 5.9 პროგრამის შეცვლა მისი გაშვების შემდეგ


საშრობი მანქანის მუშაობის დაწყების შემდეგ სარეცხის შრობის არჩეული პროგრამა შეგიძლიათ შეცვალოთ სხვა პროგრამით.


- მაგალითად, დაატრიალეთ ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკი დაუთოებით შრობის პროგრამის ნაცვლად დამატებითი შრობის პროგრამის ასარჩევად.
- პროგრამის გასაშვებად დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის ღილაკს.

ტანსაცმლის დამატება და გამოღება ლოდინის რეჟიმში თუ გასურთ დაამატოთ ან გამოიღოთ ტანსაცმელი საშრობი მანქანიდან შრობის

პროგრამის გაშვების შემდეგ:


- დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის ღილაკს საშრობი მანქანის ლოდინის რეჟიმში გადასაცვანად. შრობის ოპერაცია შეწყდება.
- გააღეთ სარეცხის ჩასატვირთი კარი ლოდინის რეჟიმში და დახურეთ კარი სარეცხის გამოღების ან დამატების შემდეგ.
- პროგრამის გასაშვებად დააჭირეთ გაშვების/ლოდინის ღილაკს.

	<b>შენიშვნა!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• შრობის ოპერაციის დაწყების შემდეგ სარეცხის დამატებამ შეიძლება გამოიწვიოს მანქანის შიგნით მშრალი და სველი სარეცხის არევა, რის შედეგადაც ოპერაციის დასრულების შემდეგ სარეცხი ნესტიანი დარჩება.</li><li>• შრობის დროს სარეცხის დამატება და გამოღება იმდენჯერ შეგიძლიათ, რამდენჯერაც გსურთ. თუმცა ეს ოპერაცია წყვეტს შრობის ოპერაციას და შესაბამისად ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას და ენერჯის მოხმარებას. ამიტომ რეკომენდებულია დაამატოთ სარეცხი პროგრამის გაშვებამდე.</li><li>• თუ შრობის მანქანის ლოდინის რეჟიმში პროგრამის არჩევის ღილაკის დატრიალებით აირჩევთ ახალ პროგრამას, გაშვებული პროგრამა შეწყვეტს მუშაობას.</li></ul>	

	<b>გაფრთხილება!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• ნუ შეეხებით დოლოურის შიდა ზედაპირს გაშვებული პროგრამის დროს ტანსაცმლის დამატებისას ან გამოღებისას. დოლოურის ზედაპირი ცხელია.</li></ul>	

### 5.10 პროგრამის გაუქმება

თუ რაიმე მიზეზით გსურთ გააუქმოთ პროგრამა და შეწყვიტოთ შრობის ოპერაცია საშრობი მანქანის მუშაობის დაწყების შემდეგ, დაატრიალეთ ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკი და პროგრამა შეწყვეტს მუშაობას.

	<b>გაფრთხილება!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• მანქანის მუშაობის დროს პროგრამის გაუქმებისას საშრობი მანქანა ძალიან ცხელია შიგნიდან, ამიტომ მის გასაგრძელებლად გაუშვით განახლების პროგრამა.</li></ul>	

### 5.11 პროგრამის დასრულება

პროგრამის დასრულებისთანავე პროგრამის შესრულების ინდიკატორზე ჩაირთვება დასრულების/დაჭმუჭნის თავიდან აცილების და ბოჭკოს ფილტრის გასუფთავების გაფრთხილების LED. შეგიძლიათ გააღოთ ჩასატვირთი კარი – მანქანა მზადაა სხვა ოპერაციისთვის. გადაიყვანეთ ჩართვის/გამორთვის/პროგრამის არჩევის ღილაკი ჩართვის/გამორთვის პოზიციაში, რათა გამორთოთ საშრობი მანქანა.


	<b>შენიშვნა!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• თუ დაჭმუჭნის თავიდან აცილების რეჟიმი აქტიურია და სარეცხს არ გამოიღებთ პროგრამის დასრულების შემდეგ, დაჭმუჭნის თავიდან აცილების ფუნქცია გააქტიურდება 2 საათით მანქანის შიგნით სარეცხის დაჭმუჭნის თავიდან ასაცილებლად. პროგრამა 10-წუთიანი ინტერვალებით დაატრიალებს სარეცხს მისი დაჭმუჭნის თავიდან ასაცილებლად.</li></ul>	

### 5.12 სუნის აღმოფხვრის ფუნქცია

თუ თქვენს საშრობ მანქანას აქვს სუნის აღმოფხვრის ფუნქცია, ამ ფუნქციის გამოყენების ინსტრუქცია წაიკითხეთ ProScent სახელმძღვანელოში.

## 6 ტექნიკური მომსახურება და გაწმენდა


რეგულარული პერიოდულობით გაწმენდის შემთხვევი პროდუქტის ექსპლუატაციის ვადა იზრდება და ხშირი პრობლემების წარმოქმნის ალბათობა მცირდება.

 **საფრთხე!**


ტექნიკური მომსახურებისა და გაწმენდის სამუშაოების შესრულებისას (მართვის პანელზე, კორპუსზე და ა.შ.) პროდუქტი უნდა გათიშოთ ელექტროქსელიდან.

### 6.1 ხაოს ფილტრი / ჩასატვირთი კარის შიდა ზედაპირი

შრობის ციკლის დროს სარეცხზე წარმოქმნილი ხაო და ბოჭკო ხაოს ფილტრში გროვდება.

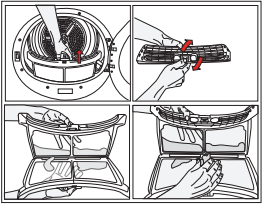
 **გაფრთხილება!**

- შრობის ყოველი პროცესის შემდეგ ყოველთვის გაასუფთავეთ ხაოს ფილტრი და ჩასატვირთი კარის შიდა ზედაპირი.

 **შენიშვნა**

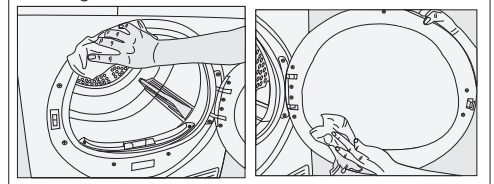
- შეგიძლიათ გაასუფთავოთ ხაოს ფილტრის კორპუსი მტვერსასრუტით.

ხაოს ფილტრის გასაწმენდად:

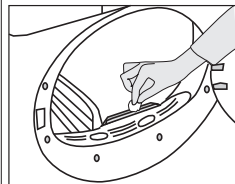
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გააღეთ სარეცხის ჩასატვირთი კარი.</li> <li>• ამოიღეთ ხაოს ფილტრი მისი ამოქაჩვით და გახსენით ხაოს ფილტრი.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• მოაშორეთ ხაო, ბოჭკო და ბამბის ბურთულები ხელით ან რბილის ქსოვილის ნაჭრით.</li> <li>• დახურეთ ხაოს ფილტრი და კვლავ მოათავსეთ ის თავის კორპუსში.</li> </ul>	

	<p>ფილტრის ფორებში შეიძლება წარმოიქმნას შრე, რომელიც გამოიწვევს ფილტრის დაცობას საშრობის გამოყენების გარკვეული პერიოდის შემდეგ. გარეცხეთ ხაოს ფილტრი თბილი წყლით ხაოს ფილტრის ზედაპირზე წარმოქმნილი შრის მოსაშორებლად. ხაოს ფილტრის კვლავ დამონტაჟებამდე მთლიანად გააშრეთ ის.</p>
---	---

- გაწმინდეთ ჩასატვირთი კარის მთელი შიდა ზედაპირი და ჩასატვირთი კარის შუასაღები რბილი ქსოვილის სველი ნაჭრით.



### 6.2 სენსორების გაწმენდა

	<p>საშრობში არსებობს სისველის სენსორები, რომლებიც ადგენს, მშრალია თუ არა სარეცხი. სენსორების გასაწმენდად:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• გააღეთ საშრობის ჩასატვირთი კარი.</li> <li>• თუ შრობის პროცესის შემდეგ მოწყობილობა ჯერ კიდევ ცხელია, დააცადეთ გაგრილება.</li> <li>• სენსორის ლითონის ზედაპირები გაწმინდეთ ძმრით დასველებული რბილი ქსოვილის ნაჭრით და შემდეგ გააშრეთ.</li> </ul>	



**i** შენიშვნა

- სენსორების ლითონის ზედაპირები გაწმინდეთ წელიწადში 4-ჯერ.
- ნუ გამოიყენებთ ლითონის ხელსაწყოებს სენსორების ლითონის ზედაპირების გასაწმენდად.

**!** გაფრთხილება!

- ნურასდროს გამოიყენებთ გასაწმენდად გამხსნელებს, საწმენდ საშუალებებს ან მსგავს ნივთიერებებს, ცეცხლის გაჩენის და აფეთქების რისკის თავიდან ასაცილებლად!

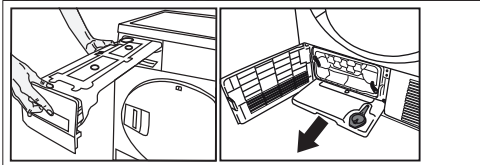
**6.3 წყლის ავზის დაცვა**  
 შრობის პროცესში ხდება სარეცხში არსებული ტენის კონდენსირება და წარმოქმნილი წყალი გროვდება წყლის ავზში. დაცალეთ წყლის ავზი შრობის ყოველი ციკლის შემდეგ.

**!** გაფრთხილება!

- კონდენსირებული წყლის დაღევა არ შეიძლება!
- ნურასდროს ამოიღებთ წყლის ავზს გაშვებული პროგრამის დროს!

თუ დაგავიწყდებათ წყლის ავზის დაცლა, მოწყობილობა შეწყვეტს მუშაობას თანმიმდევრული შრობის ციკლების შემდეგ, როცა წყლის ავზი გაივსება და ეკრანზე აციმციმდება გამაფრთხილებელი სიმბოლო წყლის ავზის ვაკუუმის შესახებ. ასეთ შემთხვევაში დაცალეთ წყლის ავზი და შრობის ციკლის გასაგრძელებლად დააჭირეთ გაშვების/დაპაუზების ღილაკს. წყლის ავზის დასაცვლად:

1. ფრთხილად ამოიღეთ წყლის ავზი უჯრიდან ან კონტეინერიდან.



2. დაცალეთ წყლის ავზი.



- თუ წყლის ავზის მილში დაგროვდა ხაო, გასაფუთავით ის გამდინარე წყლით.
- კვლავ მოათავსეთ წყლის ავზი თავის ადგილზე.

**i** შენიშვნა

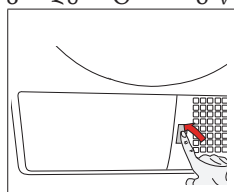
- თუ გამოიყენება უშუალო დრენაჟი, წყლის ავზის დაცლა არ არის აუცილებელი.

**6.4 კონდენსატორისთვის;**

**i** შენიშვნა

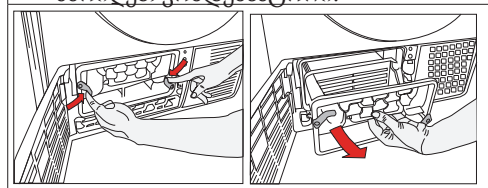
- გაწმინდეთ კონდენსატორი ყოველი 30 შრობის ციკლის შემდეგ ან თვეში ერთხელ.

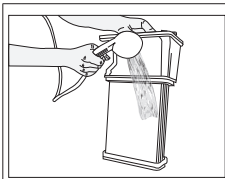
კონდენსატორის გაწმენდა:



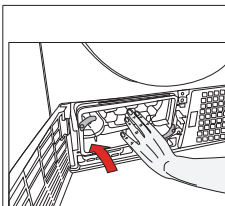
- შრობის პროცესის შემთხვევაში გააღეთ მოწყობილობის კარი და დაელოდეთ მის გაგრილებას

- დამცავი პანელის გახსნის შემდეგ მოხსენით კონდენსატორის 2 ფიქსატორი
- ამოიღეთ კონდენსატორი.

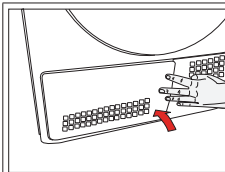




გაასუფთავეთ კონდენსატორი შხაპით, წნევის ქვეშ მყოფი წყლით და დაელოდეთ, სანამ წყალი ჩაიდინება.



მოათავსეთ კონდენსატორი თავის კორპუსში. დამაგრეთ 2 ფიქსატორი და შეამოწმეთ, რომ ისინი მყარად არის დაყენებული.



დახურეთ დამცავი პანელის ხუფი.

# 7 დიაგნოსტიკა

გაშრობას დიდი დრო სჭირდება.
ბოჭკოვანი ფილტრის ფორები შეიძლება გაჭედილი იყოს. >>> გარეცხეთ ფილტრი თბილი წყლით.
ფილტრის უჯრა შეიძლება გაჭედილი იყოს. >>> გაწმინდეთ ფილტრის უჯრამი არსებული ღრუბელი და გამოფილტრავი ქსოვილი (არსებობის შემთხვევაში). (სითბური ტუმბოს მქონე პროდუქტებისთვის)
კონდენსატორი შეიძლება იყოს გაჭედილი. >>> გარეცხეთ კონდენსატორი. (კონდენსატორის მქონე პროდუქტებისთვის) მიწყოფილობის წინა მხარეს სავენტიაციო ცხაურების შეიძლება დახურული იყოს. >>> აირეთ სავენტიაციო ცხაურების წინ არსებული ნებისმიერი საგანი, რომელიც ბლოკავს ჰაერის ნაკადს.
შეიძლება იყოს არასაკმარისი ვენტლიაცია, რადგან მოწყობილობის მონტაჟის ადგილი ძალიან მცირეა. >>> ითანხმე ტემპერატურის მნიშვნელოვნად მატების თავიდან ასაცილებლად გააღეთ კარი ან ფანჯრები.
ტემპერატურის ან ტენიანობის სენსორებზე შეიძლება დაგროვილი იყოს კირის ფენა. >>> გაწმინდეთ ტენიანობის ან ტემპერატურის სენსორები.
გადაჭარბებული რაოდენობის სარეცი შეიძლება იყოს მოთავსებული. >>> არ გადატვირთოთ საშრობი მანქანა. სარეცი შეიძლება სათანადოდ არ გაიწურა. >>> სარეც მანქანაზე უფრო მაღალი სიჩქარის გაწურვა მიუთითებ.
გაშრობის შემდეგ ტანსაცმელი ტენიანია.
პროგრამა არ შეესაბამება არსებულ სარეცის ტიპს. >>> შეამოწმეთ ტანსაცმელზე იარაღი და აირჩიეთ ტანსაცმლის ტიპის შესაბამისი პროგრამა ან დამატებით გამოიყენეთ დროის პროგრამები.
ბოჭკოვანი ფილტრის ფორები შეიძლება გაჭედილი იყოს. >>> გარეცხეთ ფილტრი თბილი წყლით.
კონდენსატორი შეიძლება დაბლოკილი იყოს. >>> გარეცხეთ კონდენსატორი. (კონდენსატორის მქონე პროდუქტები.)
ფილტრის უჯრა შეიძლება გაჭედილი იყოს. >>> გაწმინდეთ ფილტრის უჯრამი არსებული ღრუბელი და გამოფილტრავი ქსოვილი (არსებობის შემთხვევაში). (სითბური ტუმბოს მქონე პროდუქტებისთვის)
გადაჭარბებული რაოდენობის სარეცი შეიძლება იყოს მოთავსებული. >>> არ გადატვირთოთ საშრობი მანქანა. სარეცი შეიძლება სათანადოდ არ გაიწურა. >>> სარეც მანქანაზე უფრო მაღალი სიჩქარის გაწურვა მიუთითებ.
საშრობი მანქანა არ ირთვება ან პროგრამა არ იწყება. საშრობი მანქანა კონფიგურაციის შემდეგ არ იწყებს მუშაობას.
მტკეერი შეიძლება გამორთული იყოს. >>> დარწმუნდით, რომ მტკეერი შეერთებულია.
კარი შეიძლება ღია იყოს. >>> დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდ არის დახურული.
პროგრამა შეიძლება არჩეული არ იყოს ან დაწყების/მოლოდინის დრო შეიძლება არ იყოს დაჭერილი.
>>> გადაამოწმეთ, რომ პროგრამა არჩეულია და არ არის მოლოდინის რეჟიმის.
ზავშევისგან დამცავი საკეტი შეიძლება ჩართული იყოს. >>> გამოითეთ ზავშევისგან დამცავი საკეტი.
პროგრამა ყოველგვარი მიზეზ გარეშე შეწყდა.
კარი შეიძლება სათანადოდ არ იყოს დახურული. >>> დარწმუნდით, რომ კარი სათანადოდ არის დახურული.
შეიძლება ელექტროენერჯის მიწოდება შეწყვეტილი იყოს. >>> პროგრამის დასაწყებად დააჭირეთ დაწყების/მოლოდინის რეჟიმის დილაკს.
წყლის ავზი შეიძლება საცხა. >>>დაცალეთ წყლის ავზი.

ტანსაცმელი შემცირდა, გაუხმდა ან გაფუჭდა.
პროგრამა არ შეესაბამება არსებულ სარეცის ტიპს. >>> შეამოწმეთ ტანსაცმელზე იარაღი და აირჩიეთ ტანსაცმლის ტიპის შესაბამისი პროგრამა ან დამატებით გამოიყენეთ დროის პროგრამები.
საშრობ მანქანაში განათება არ ირთვება. (განათების მქონე მოდელებისთვის)
საშრობი მანქანა შეიძლება არ იყოს ჩართული ჩართვა/გამორთვის დილაკით ან ასეთი დილაკის არ მქონე მოდელებისთვის პროგრამა შეიძლება არ იყოს არჩეული. >>> დარწმუნდით, რომ საშრობი მანქანა ჩართულია. განათება შეიძლება შეფერხებულ მუშაობდეს. >>> დაუკავშირდით ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს განათების ჩასანაცვლებლად.
ფილტრის გაწმენდის შესახებ გაფრთხილებული სიმბოლო/LED ანათებს/ციმციმებს.
ბოჭკოვანი ფილტრი შეიძლება გაწმენდილი არ არის. >>> გაწმინდეთ ფილტრი.
ფილტრი შეიძლება სახვევი მასალით იყოს გაჭედილი. >>> გაწმინდეთ ფილტრი.
შეიძლება დაგროვილი იყოს ბუმბულის ფენა, რომელიც ჭიქდას ფილტრის ცხაურებს. >>> თბილი წყლით გარეცხეთ ფილტრი.
კონდენსატორი შეიძლება დაბლოკილი იყოს. >>> გარეცხეთ კონდენსატორი.
კარიდან წყალი წვეთავს.
კარის შიდა მხარეს და კარის შუასადავში შეიძლება დაგროვილია ბოჭკოები. >>> გაწმინდეთ კარის შიდა ზედაპირი და მისი შუასადავები.
კარი თავისით იღება.
კარი შეიძლება სრულად დაკეტილი არ არის. >>> დახურეთ კარი, სანამ დახურვის ხმას არ გაიგებთ.
წყლის ავზის შესახებ გაფრთხილებული სიმბოლო/LED ანათებს/ციმციმებს.
წყლის ავზი შეიძლება საცხა. >>>დაცალეთ წყლის ავზი. წყლის გამოსაშვები შლანგი შეიძლება ჩამოვარდნილია. >>> თუ პროდუქტი პირდაპირ უკავშირდება წყლის დრენაჟს, შეამოწმეთ წყლის გამოსაშვები შლანგი.
ორთქლის სიმბოლო ციმციმებს. (ორთქლის ფუნქციის მქონე პროდუქტებისთვის)
ორთქლის ავზი შეიძლება ცარიელია => აავსეთ ორთქლის ავზი გამოხდილი ან კონდენსირებული ანზით.
ორთქლის სიმბოლო ციმციმებს. (ორთქლის ფუნქციის მქონე პროდუქტებისთვის)
ორთქლის ავზი შეიძლება ცარიელია, ორთქლის ავზის შესახებ გაფრთხილების სიმბოლო შეიძლება აინთოს ეკრანზე => შეავსეთ ორთქლის ავზი სანამ ორთქლის სიმბოლო არ გაქრება.
ნაოჭები არ მოშორდა ნაოჭების მოშორების პროგრამით. (ორთქლის ფუნქციის მქონე პროდუქტებისთვის)
შეიძლება მოთავსდა ზედმეტი რაოდენობის სარეცი => მოთავსეთ მითითებული რაოდენობის სარეცი. ორთქლის დრო შეიძლება ძალიან დაბალ დონეზეა მითითებული => აირჩიეთ ორთქლის დიდი რაოდენობის მქონე პროგრამა.
პროგრამის დასრულების შემდეგ, სარეცი შეიძლება დიდი ხნის განმავლობაში იყო სარეც მანქანაში => გამოიღეთ სარეცი პროგრამის დასრულებისთანავე და გაკიდეთ.

სარეცხის სუნი არ შემცირდა სუნის შეჩერების პროგრამის შემდეგ. (სუნის შემცირების პროგრამის მქონე პროდუქტებისთვის)

შეიძლება მოთავსდა ზედმეტი რაოდენობის სარეცხი => მოათავსეთ მითითებული რაოდენობის სარეცხი. ორთქლის დრო შეიძლება ძალიან დაბალ დონეზეა მითითებული => აირჩიეთ ორთქლის დიდი რაოდენობის მქონე პროგრამა.



### გაფრთხილება!

- თუ ამ ნაწილში მოცემული ინსტრუქციების შესრულების შემდეგაც გაგრძელდება პრობლემა, დაუკავშირდით თქვენს მომწოდებს ან ავტორიზებულ მომსახურების ცენტრს. თავად არასდროს სცადოთ პროდუქტის შეკეთება.



### შენიშვნა

- თუ მოწყობილობის რომელიმე ნაწილის პრობლემა წარმოგექმნებათ, შეგიძლიათ მისი ჩანაცვლება მოსთხოვოთ ავტორიზებულ მომსახურების ორგანოს მოწყობილობის მოდელის ნომრის გამოყენებით.
- მოწყობილობის არა ორიგინალი ნაწილებით მუშაობამ შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის არასწორი მუშაობა.
- მწარმოებელი და დისტრიბუტორი არ არის პასუხისმგებელი არა ორიგინალი ნაწილების გამოყენების შედეგად წარმოქმნილ ხარვეზებზე.

## ტექნიკური მონაცემები ფურცელი

**შეასრულოს კომისიის დელგირებული დებულება (EU) № 392/2012**

მიმწოდებლის სახელი ან სასაქონლო ნიშანი		Beko
მოდელი და სახელი		DU9139TA/7187842430
რეიტინგული მოცულობა (კვ)		9,0
გაცნობის სარეცხის საშრობი	საკაერო ხომალდი	-
	კონდენსატორი	•
ენერგოეფექტურობის კლასი (1)		B
წლური ენერჯის მოხმარება (კვტსთ) (2)		615,5
კონტროლის ტიპი	ავტომატური	•
	არავტომატური	-
სტანდარტული ბამბის პროგრამის სრული დაცირების ენერგომოხმარება (კვტსთ)		5,21
სტანდარტული ბამბის პროგრამის ენერგომოხმარება ნაწილობრივი დაცირებით (კვტსთ)		2,78
სრული დაცირების სტანდარტული ბამბის პროგრამის გამართული რეჟიმის ენერგომოხმარება (კვტ)		0,50
სრული დაცირების სტანდარტული ბამბის პროგრამის ჩართული რეჟიმის ენერგომოხმარება (კვტ)		1,00
რეჟიმის მარცხის ხანგრძლივობა (წთ)		30
სტანდარტული ბამბა პროგრამა <sup>(3)</sup>		•
სტანდარტული ბამბის პროგრამის სრული დროით დაცირება, ტმშრალი (წთ)		149
სტანდარტული ბამბის პროგრამის დროითი ნაწილების პროგრამის დრო, ტმშრალი 1/2 (წთ)		84
სრული ნაწილობრივი დაცირების სტანდარტული ბამბის პროგრამის შევსებული პროგრამის დრო (დწ)		112
კონდენსაციის ეფექტურობის კლასი <sup>(4)</sup>		B
სტანდარტული ბამბის პროგრამის სრული კონდენსაციის ეფექტურობა სრული დაცირებით, გრადუსი <sup>მშრალი</sup>		81%
სტანდარტული ბამბის პროგრამის ნაწილობრივი დაცირების საშუალო სიმკვრივის ეფექტურობა, გრადუსი <sup>მშრალი 1/2</sup>		81%
სტანდარტული ბამბის პროგრამის სრული კონდენსაციის ეფექტურობა სრული დაცირებით, გრადუსი <sup>მშრალი</sup>		81%
ხმის სიმძლავრის დონის სტანდარტული ბამბის პროგრამა სრული დაცირებით <sup>(5)</sup>		66
ჩამონტაჟებული		-

• : დიახ - ;  
არა

- (1) მასშტაბი თხილვით +++ (ყველზე ეფექტური) ერთი (ნაკლებად ეფექტური)
- (2) ენერჯის მოხმარება ას საშუალო ზრტყელი ციკლიდან სტანდარტული ბამბის პროგრამის სრული ნაწილობრივი დაცირების საფუძველზე და დაბალი სიმძლავრის მოხმარების მოხმარება. ფაქტობრივი ენერჯის მოხმარება ციკლის მიხედვით დამოკიდებული იქნება იმაზე, თუ როგორ გამოიყენება მოწყობილობა.
- (3) სრული ნაწილობრივი დაცირების გამოყენებული „ბამბის კარა და შიგნით პროგრამა“ არის გამომდინარე სტანდარტული პროგრამა, რომლის შესახებ ეტიკეტზე დამკვიფრებელ მოცემული ინფორმაცია მიუთითებს, რომ პროგრამა შეიძლება იყოს გამოყენებული ბამბის ნორმალური სარეცხის გამომდინარევის და ბამბისთვის ენერგომოხმარებისთვის მხრივ ყველზე ეფექტური პროგრამა.
- (4) მასშტაბი ერთი (მინიმუმ ეფექტური) შვიდი (ყველზე ეფექტური)
- (5) საშუალო შეწინილი ღირებულება - L<sub>max</sub> (ხმის სიმძლავრის დონე) გამომხატული დბ. (ა) ერთი პეტა ვატი





